PRELIMINARY* Oregon Accessibility Manual

2016-17 School Year



Smarter Balanced Mathematics

Smarter Balanced English Language Arts

Science

Social Sciences

English Language Proficiency

Extended Assessments

Kindergarten Assessment*

WITH ADDITIONAL GUIDANCE FOR NAEP

^{*}The Preliminary 2016-2017 Oregon Accessibility Manual contains all final policies for the 2016-2017 Kindergarten Assessment administration. For all other assessments, the preliminary manual describes anticipated policies.

It is the policy of the State Board of Education and a priority of the Oregon Department of Education that there will be no discrimination or harassment on the grounds of race, color, religion, sex, sexual orientation, national origin, age or disability in any educational programs, activities or employment. Persons having questions about equal opportunity and nondiscrimination should contact the Deputy Superintendent of Public Instruction with the Oregon Department of Education.

Office of Assessment & Accountability Oregon Department of Education

255 Capitol Street NE Salem, OR 97310 (503) 947-5600

http://www.ode.state.or.us/



Salam Noor

Deputy Superintendent of Public Instruction

Derek Brown

Assistant Superintendent, Assessment and Accountability

Mary Anderson
Director, Assessment

Jon Wiens

Manager, Accountability Reporting

Holly Carter

Assessment Operations and Policy Analyst

Steve Slater

Scoring, Psychometrics and Validity

Rachel Aazzerah

Science and Social Sciences Assessment Specialist

Ken Hermens

Language Arts Assessment Specialist

 $Bryan\ Toller$

Mathematics Assessment Specialist

Michelle McCoy

ELPA21 and Assessment Implementation Specialist

Holly Peterson Kindergarten Specialist

Amber Helvie

Kindergarten Program Analyst

Sheila Somerville

Electronic Publishing Design Specialist

Cristen McLean

Essential Skills Operations and Policy Analyst

Beth LaDuca

NAEP State Coordinator

Bradley J. Lenhardt

Monitoring and Assessment Specialist

Jaime Patzer

Executive Support Specialist

Jordan Heide

Administrative Specialist

Carla Martinez

Administrative Specialist

Renee LeDoux Office Specialist

All or any part of this document may be photocopied for educational purposes without permission from the Oregon Department of Education and distributed for the cost of reproduction. This document is available for download from the Oregon Department of Education's Web site at http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487. It has been adapted from the Council of Chief State School Officers (CCSSO) publication Accommodations Manual: How to Select, Administer, and Evaluate Use of Accommodations for Instruction and Assessment of Students with Disabilities, 2005 and the Smarter Usability, Accessibility, and Accommodations Guidelines, 2015.

Table of Contents Appendix B: Guidelines for Signed Interpretation Support (For OAKS, Extended Assessment. and Kindergarten Assessment Only)......67 Appendix C: Selection, Administration, and Evaluation of Accessibility Supports (STEPS and TEACHER TOOLS)......72 APPENDIX D: OREGON'S ACCESSIBILITY PANEL94 APPENDIX E: APPROVAL PROCESS FOR A NEW ACCESSIBILITY SUPPORT......96

1.0 INTRODUCTION

The Oregon Department of Education (ODE) strives to provide every student with a positive and productive assessment experience, generating results that are a fair and accurate estimate of each student's achievement. Further, ODE is building on a framework of accessibility for **all** students, including English Learners (ELs), students with disabilities, and ELs with disabilities. In the process of developing its next-generation assessments to measure students' knowledge and skills as they progress toward college and career readiness, ODE recognizes that the validity of assessment results depends on each and every student having appropriate universal tools, designated supports, and accommodations (cf. Table 1) when needed based on the constructs being measured by each assessment.

The Oregon Accessibility Manual (OAM) applies to the 2016-2017 school year and guides the selection and administration of universal tools, designated supports, and accommodations for Oregon's Statewide Assessments:

- The Smarter Balanced Assessment (Smarter Balanced) in Mathematics and English Language Arts (ELA);
- The Oregon Assessment of Knowledge and Skills (OAKS) in Science and Social Sciences;
- The Extended Assessments (XA) in Mathematics, ELA, and Science;
- The Kindergarten Assessment (KA); and
- The English Language Proficiency Assessment for the 21st Century (ELPA21)

The 2016-17 Oregon Accessibility Manual contains all final accessibility policies and supports for the 2016-17 Smarter Balanced Assessments and the Kindergarten Assessment. For all other assessments, the manual describes anticipated accessibility policies. ODE will publish the final 2016-17 Oregon Accessibility Manual by October 1, 2016. ODE has made a few important changes to the 2016-17 Oregon Accessibility Manual compared to the 2015-16 Oregon Accessibility Manual. These changes are captured in the "Change Log" section of this manual (cf. pp. 117ff). Any updates to accessibility supports for OAKS Science, OAKS Social Sciences, ELPA21, Extended Assessments, and/or NAEP will be included in the final 2016-17 Oregon Accessibility Manual.

Smarter Balanced ELA and Mathematics assessments are based on the Common Core State Standards (CCSS), adopted by the Oregon State Board of Education in 2010; similarly, ELPA21 is based on the new ELP standards adopted by the State Board in 2013 that correspond to the Common Core State Standards and Next Generation Science Standards. Thus, the universal tools, designated supports, and accommodations that are appropriate for these assessments may be different from those that were allowed in prior years. For Oregon's statewide assessments, districts and schools may only make available to students the universal tools, designated supports, and accommodations that are included in this OAM.

Accessibility supports are intended to reduce or even eliminate the effects of a student's learning challenges during instruction and on the results of assessments. Implemented appropriately, these supports should not reduce learning expectations, nor should they give a student an unfair advantage over his or her classmates. Use of these supports during administration of an Oregon statewide assessment is based on individual student need and should not impact the validity of the assessment results. Since students will have previous experiences with those supports selected for use on statewide assessments, many of the same supports are typically used during instruction.

The OAM also presents a process for the selection, administration, and evaluation of the effectiveness of instructional and assessment supports (Appendix C). The process described in this manual is designed for use by general education teachers, teachers of English Learners, special

education teachers, test administrators, district level assessment staff, Individualized Education Program (IEP) teams, Section 504 Plan committees, or any other school team as they work with students to select and use appropriate supports during participation in Oregon's statewide assessments.

The specific universal tools, designated supports, and accommodations approved for Oregon's statewide assessments may change in the future if additional tools, supports, or accommodations are identified for the assessment based on state experience and research findings. For the Smarter Balanced ELA and Mathematics assessments, the Smarter Balanced Consortium has established a standing committee, including members from Governing members, that review suggested additional universal tools, designated supports, and accommodations to determine if changes are warranted. Proposed changes to the list of universal tools, designated supports, and accommodations are brought to Governing members for review, input, and vote for approval.

Furthermore, for Smarter Balanced, member states may issue temporary approvals (i.e., one summative assessment administration) for individual unique student accommodations or designated supports. State leads from member states of the Smarter Balanced Consortium will evaluate formal requests for unique accommodations/ designated supports and determine whether or not the request poses a threat to the measurement of the construct.

1.1 Intended Audience and Recommended Use

The OAM applies to **all** students. It emphasizes an individualized approach to the implementation of assessment practices for those students who have diverse needs and participate in Oregon's statewide assessments. This document focuses on universal tools, designated supports, and accommodations for Oregon's statewide assessment system. At the same time, it supports important instructional decisions about accessibility and accommodations for students who participate in these assessments. It recognizes the critical connection between accessibility and supports in instruction and accessibility and supports during assessment. The OAM is also supported by the <u>Test Administration Manual</u>.

Oregon's online statewide assessments (Smarter Balanced Mathematics and ELA, OAKS Science and Social Sciences, and ELPA21) contain **embedded** and **non-embedded** universal tools, designated supports, and accommodations (defined in Table 1 (below). Embedded resources are those that are part of the computerized test delivery system, whereas non-embedded resources are provided outside of that system (e.g., by a test administrator). Oregon's paper-based Extended and Kindergarten Assessments only support non-embedded resources.

Table 1.1: Definitions for Universal Tools, Designated Supports, and Accommodations

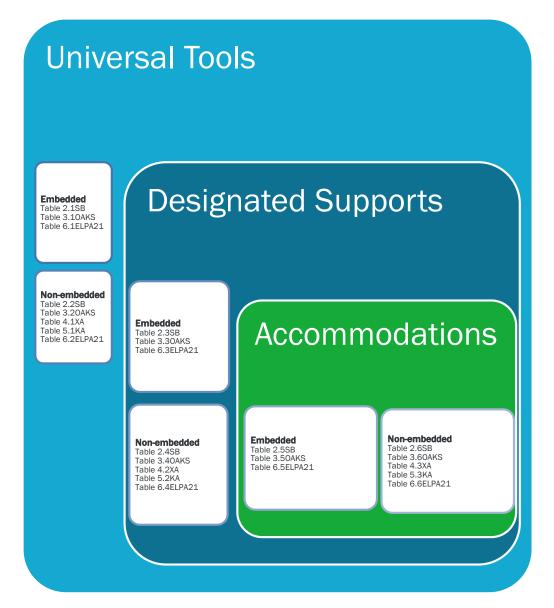
Туре	Definition	
Universal Tools	Access features of the assessment that are either provided as digitally delivered components of the test administration system or separate from it. Universal tools are available to all students based on student preference and selection.	
Designated Supports	Access features of the assessment available for use by any student for whom the need has been indicated by an educator (or team of educators with parent/guardian and student). They are either provided as digitally delivered components of the test administration system or separate from it.	

Туре	Definition	
Accommodations	Accommodations are changes in procedures or materials that increase equitable access during the statewide assessments. Assessment accommodations generate valid assessment results for students who need them; they allow these students to show what they know and can do. Note: accommodations are available only for students with documented Individualized Education Programs (IEPs) or Section 504 Plans. Accommodations do not compromise the learning expectations, construct, grade-level standard or intended outcome of the assessment.	

The conceptual model that serves as the basis for the OAM is shown in Figure 1 (below). This figure portrays several aspects of the assessment features – universal tools (available for all students), designated supports (available when indicated by an adult or team), and accommodations (available when the need is documented in an Individualized Education Program – IEP or 504 plan). It also portrays the interconnected nature of these three levels of support. Universal tools are available to all students, including those receiving designated supports and those receiving accommodations. Designated supports are available only to students for whom an adult or team has identified the need. Accommodations are available only to those students with documentation of the need through a formal plan (i.e., IEP, 504 plan). However, those students may also use universal tools and designated supports. **Note:** embedded designated supports and accommodations must be assigned to students in the Test Information Distribution Engine (TIDE) of the OAKS Online System in advance of testing. Authorized TIDE users have the option to either enter these settings for individual students or to upload settings for multiple students.

The identification of whether a particular support is offered as a universal tool, designated support, or accommodation is determined independently for each assessment based on the construct that assessment is designed to measure. What is considered a universal tool for one content focus may be an accommodation for another content focus (see, for example, calculator). Similarly, a designated support for one assessment may be treated as an accommodation for another assessment, or it may not be offered at all, depending on the measured construct of each assessment (see, for example, scribe). Universal tools, designated supports, and accommodations all yield valid scores that meet the requirements of ESSA, and count as participation in statewide assessments when used in a manner consistent with the Oregon Accessibility Manual. Figure 1 below illustrates the different categories of accessibility feature supported for Oregon's statewide assessment system.

Figure 1: Conceptual Model Underlying the Oregon Accessibility Manual.



1.2 Modifications

A modification is any practice or procedure that compromises the intent of the assessment through a change in the learning expectations, construct, or content that is to be measured, grade-level standard, or measured outcome of the assessment that is not authorized explicitly by the Oregon Accessibility Panel and listed in the state's OAM. Any change away from a standard administration that is not listed in the OAM is considered a modification.

In order for a student's scores to count toward participation in an Oregon Statewide Assessment, IEP teams are instructed by IDEA to select for each assessment only state-approved supports, which do not invalidate the score of the assessment. Under extremely rare circumstances, a student's IEP team may choose to use a modification to allow a student to take a Statewide Assessment with his or her peers. Assessments taken under any modified condition are counted as non-participants in all state and federal accountability measures and reports. In those rare instances when modifications are used during administration of a Statewide Assessment, test administrators must report modifications to the district test coordinator to ensure that the test record is coded appropriately with the 4-digit code (beginning with K) in Student Centered Staging before validation of the report card data.

A modified assessment will be invalidated even if it was modified in error.

- Memorandum No. 001-2006-07 provides additional criteria that may affect decisions about Accommodations and Modifications. Memorandum No. 001-2006-07 is available at http://www.ode.state.or.us/news/announcements/announcement.aspx?=1701.
- Decisions about modifications must be documented by districts. Documentation is subject to audits by ODE.

1.3 Oregon Accessibility Manual Reading Requirements

Section 1.5 Training Requirements of the 2016-17 Test Administration Manual states that all District Test Coordinators, School Test Coordinators, and Test Administrators are required to read the Oregon Accessibility Manual (OAM). ODE has identified role-specific reading requirements for the OAM as illustrated in the table below.

Table 1.2: Reading Requirements by Role

User Role	OAM Reading Requirement	
District Test Coordinator	 Introduction Accessibility Supports Appendices A - G 	
School Test Coordinator	Introduction Accessibility Supports Appendices A – E and G	
Test Administrator	 Introduction Accessibility Supports depending on the specific assessments that the TA will administer Appendices A, C - E Appendices B, F, and G depending on the specific assessments that the TA will administer 	

2.0 SMARTER BALANCED

Table 2.1 SB: Embedded Universal Tools

Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
Universal Tool	Description	
Breaks (Pausing the test)	The number of items per session can be flexibly defined based on the student's need. Note: for the CAT, if the student's test is paused for more than 20 minutes, the student will no longer be able to return to previously answered items. There is no limit on the number of times that a student's test may be paused. The use of this universal tool may result in the student needing additional overall time to complete the assessment. See Section 5.1 Testing Time and Recommended Order of Administration of the Test Administration Manual for guidance on estimated testing times for online assessments.	
Calculator (for calculator-allowed Math items only, Grades 6-8 and 11) (See Non-embedded Accommodations for students who cannot use the embedded calculator)	button. This tool is available only for those specific items for which the Smarter Balanced Item Specifications indicated that it would appropriate; these items include a calculator icon in the upper rigoromer of the screen. When the embedded calculator, as presented for all students is not appropriate for a student (for example, for	
Digital notepad	This tool is used for making notes about an item. The digital notepad is item-specific and is available through the end of the test segment. Notes are not saved when the student moves on to the next segment or after a break of more than 20 minutes.	
English Dictionary (for ELA performance task full writes)	An English dictionary is available for the full write portion of an El performance task. A full write is the second part of a performance task. The use of this universal tool may result in the student need additional overall time to complete the assessment.	
English Thesaurus (for ELA performance task full writes)	An English thesaurus is available for the full write portion of an ELA performance task. A full write is the second part of a performance task. The use of this universal tool may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.	
English glossary	Grade- and context-appropriate definitions of specific construct-irrelevant terms are shown in English on the screen via a pop-up window. The student can access the embedded glossary by clicking on any of the pre-selected terms. The use of this Universal Tool may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.	
Expandable stimuli	Each stimulus (e.g., reading passages) can be expanded so that it takes up a larger portion of the screen.	

Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
Universal Tool	Description	
Global notes (for ELA performance tasks)	Global notes is a notepad that is available for ELA performance tasks in which students complete a full write. A full write is the second part of a performance task. The student clicks on the notepad icon for the notepad to appear. During the ELA performance tasks, the notes are retained from segment to segment so that the student may go back to the notes even though the student is not able to go back to specific items in the previous segment.	
Highlighter	A digital tool for marking desired text, item questions, item answers, or parts of these with a color. Highlighted text remains available throughout each test segment.	
Keyboard navigation	Navigation throughout text can be accomplished by using a keyboard instead of a mouse.	
Mark for review	Allows students to flag items for future review during the assessment. Markings are not saved when the student moves on to the next segment or after a break of more than 20 minutes. Note: students must still answer each item before moving on to the next.	
Math tools (for Math items)	These digital tools (i.e., embedded ruler, embedded protractor) are used for measurements related to math items. They are available only for those specific items for which the Smarter Balanced Item Specifications indicate that one or more of these tools would be appropriate; these items include an icon noting the available tool(s)in the upper right corner of the screen	
Mouse Pointer	To provide enhanced visibility the mouse pointer may be changed in color and increased in size.	
Response Recovery	Enables a student to recover every saved (or auto-saved) draft. All drafts are ordered from most recent to oldest and grouped by sitting (each time the student logged in and tested)	
Spell check (for ELA items)	Writing tool for checking the spelling of words in student-generated responses. Spell check only gives an indication that a word is misspelled; it does not provide the correct spelling. This tool is available only with the specific items for which the Smarter Balanced Item Specifications indicate that spell check is appropriate. Spell check is bundled with other embedded writing tools for all ELA performance task full writes (planning, drafting, revising, and editing). A full write is the second part of a ELA performance task.	
Strikethrough	Allows users to cross out answer options. If an answer option is an image, a strikethrough line will not appear, but the image will be grayed out.	
Writing tools (for ELA performance task full writes)	Selected writing tools (i.e., bold, italic, bullets, undo/redo) are available for all student-generated responses. (Also see spell check.)	

Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments	
Universal Tool	Description
Zoom	A tool for making text or other graphics in a window or frame appealarger on the screen. The default font size for all tests is 14 pt. The student can make text and graphics larger by clicking the Zoom In button. The student can click the Zoom Out button to return to the default or smaller print size. When using the zoom feature, the student only changes the size of text and graphics on the current screen. The use of this Universal Tool may result in the student needing additional overall time to complete the assessment. (Note: a student's default font size can be updated for all items and stimu on the test using the Print Size designated support (see Table 3 SB: Embedded Designated Supports)

Table 2.2 SB: Non-embedded Universal Tools

Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
Universal Tool	Description	
Auditory amplification devices, hearing aids.		
Breaks	Breaks may be given at predetermined intervals or after completion of sections of the assessment for students taking a paper-based test. Sometimes students are allowed to take breaks when individually needed to reduce cognitive fatigue when they experience heavy assessment demands. The use of this universal tool may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.	
English Dictionary (for ELA performance task full writes)	An English dictionary may be provided for the full write portion of an ELA performance task. A full write is the second part of a performance task. The use of this universal tool may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.	
English Thesaurus (for ELA performance task	A thesaurus contains synonyms of terms while a student interacts with text included in the ELA assessment. A full write is the second part of	
full writes)	the performance task. The use of this universal tool may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.	
Scratch paper	Scratch paper to make notes, write computations, or record responses may be made available. Only plain paper or lined paper is appropriate for ELA. Graph paper is required beginning in sixth grade and can be used on all math assessments. A whiteboard with marker may be used as scratch paper. As long as the construct being measured is not impacted, assistive technology devices, including low-tech assistive technology (Math Window), are permitted to make notes. The assistive technology device needs to be consistent with the child's IEP or 504 plan and acceptable to the member. Access to internet must be disabled on assistive technology devices. Security Requirement: to maintain the security of scratch paper used for notes on the ELA or Mathematics CAT constructed response items or PTs, TAs must direct students to write their names (or some appropriate identifying information) on their scratch paper, and then collect and inventory the scratch paper at the end of each test session, as well as upon completion of the test. See Section 2.4 of the Test Administration Manual.	

Table 2.3 SB: Embedded Designated Supports

Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
Designated Support	Description	Recommendations for Use
Color choices	Enable students to adjust screen background and font color, based on student needs or preferences. This may include reversing the colors for the entire interface or choosing the color of font and background.	Students with attention difficulties may need this support for viewing test content. It also may be needed by some students with visual impairments or other print disabilities (including learning disabilities). Choice of colors should be informed by evidence that color selections meet the student's needs.
Glossary (Translated) (for Math items)	Translated glossaries are a language support. The translated glossaries are provided for selected construct-irrelevant terms for math and appear on the computer screen when students with the language glossary setting enabled click on the term. Students can also select the audio icon next to the glossary term and listen to the audio recording of the glossary.	Students who have limited English language skills (whether or not designated as English Learners (ELs) or ELs with disabilities) can use the translation glossary for specific items. The use of this support may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.
Masking	Masking involves blocking off content that is not of immediate need or that may be distracting to the student, including individual answer options and navigational buttons and menus. Students are able to focus their attention on a specific part of a test item by masking.	Students with attention difficulties may need to mask content not of immediate need or that may be distracting during the assessment. This support also may be needed by students with print disabilities (including learning disabilities) or visual impairments
Print on request	Paper copies of stimuli (including passages) and/or items are printed for students. Test content of online items may be printed with different colors. Choice of colors should be informed by evidence of those colors that meet the student's needs. All printed test materials (including embossed Braille print-outs) must be collected and securely shredded immediately following each testing event. Students may not keep printed test items for use during future testing events.	Some students with disabilities, including visual impairments or other print disabilities, may need paper copies of their test content. Students with attention difficulties may need the support of printing in different colors when digitally-provided color contrasts do not meet their needs. A very small percentage of students should need this support. The use of this support may result in the student needing additional time to complete the assessment.

١	Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
	Designated Support	Description	Recommendations for Use
	Print size	To increase the default print size of the entire test (from 1.5X to 3.0X default size), the print size must be set for the student in the Test Information Distribution Engine (TIDE) or set by the test administrator prior to the start of the test.	For students with visual impairments.
	Text-to-speech (for Math stimuli and/or items and ELA items) (See Table 5SB: Embedded Accommodations for for ELA reading stimuli)	Text is read aloud to the student via embedded text-to-speech technology. The student is able to control the speed as well as raise or lower the volume of the voice via a volume control. Translated text-to-speech is available for Math for students with the Translations (stacked Spanish/English) designated support assigned to them.	Students who are struggling readers may need assistance accessing the assessment by having all or portions of the assessment read aloud. This support also may be needed by students with reading-related disabilities, or by students who are blind and do not yet have adequate braille skills. This support will likely be confusing and may impede the performance of students who do not regularly have the support during instruction. Students who use text-to-speech will need headphones unless tested individually in a separate setting. *Note: The embedded designated support of text-to-speech is not available for Smarter ELA items through the Braille Interface. The non-embedded Read-Aloud designated support is available for students using the Braille Interface who require read-aloud support for ELA items (see Table 4 SB).
	Translations (stacked Spanish/English) (for Math)	Stacked translations are a language support that provides the full translation of each Math stimulus and item above the original English. For students using this support for the Math Performance Task, who have been identified as needing a hard copy of the stimulus, the embedded Designated Support "Print on Request" is available.	For students whose primary language is Spanish and who use dual language supports in the classroom, use of the stacked (dual language) translation may be appropriate. Students participate in the assessment regardless of the language. This support will increase reading load and cognitive load. The use of this support may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.
	Turn off any universal tools	Disabling any universal tools that might be distracting or that a student does not need to use or are unable to use. Note: disabling universal tools may only be done via the TA interface, not through TIDE	Students who are easily distracted (whether or not designated as having attention difficulties or disabilities) may be overwhelmed by some of the universal tools. Knowing which specific tools may be distracting is important for determining which tools to turn off for an individual student.

Table 2.4 Smarter Balanced: Non-embedded Designated Supports

Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
Designated Support	Description	Recommendations for Use
Bilingual dictionary (for ELA performance task full writes)	A bilingual/dual language word-to-word dictionary is a language that may be provided for the full write portion of an ELA performance task. A full write is the second part of a performance task.	For students whose primary language is not English and who use dual language supports in the classroom, use of a bilingual/dual language word-to-word dictionary may be appropriate. Students participate in the assessment regardless of the language. The use of this support may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.
Color overlays	Color transparencies are placed over a paper-based assessment.	Students with attention difficulties may need this support to view test content. This support also may be needed by some students with visual impairments or other print disabilities (including learning disabilities). Choice of color should be informed by evidence of those colors that meet the student's needs.
Magnification	The size of specific areas of the screen (e.g., text, formulas, tables, graphics, and navigation buttons) may be adjusted by the student with an assistive technology device (See Table 6SB: Non-Embedded Accommodations for a description of the Alternate Response Option accommodation). Magnification allows increasing the size to a level not provided for by the Zoom universal tool.	Students used to viewing enlarged text or graphics, or navigation buttons may need magnification to comfortably view content. This support also may meet the needs of students with visual impairments and other print disabilities. The use of this designated support may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.
Noise buffers (district or school provided)	Ear mufflers, white noise, and/or other equipment used to block external sounds.	Student) wears equipment to reduce environmental noises. Students may have these testing variations if regularly used in the classroom. Students who use noise buffers will need headphones unless tested individually in a separate setting.

Accessibility Supports for Smarter Ba		lanced Assessments	
Designated Support	Description	Recommendations for Use	
Read aloud (for Math stimuli and/or items and ELA items) (See Table 6SB: Non- Embedded Accommodations for ELA reading stimuli)	Text is read aloud to the student by a trained and qualified human reader who follows the administration guidelines provided in the Read Aloud Guidelines for Smarter Balanced Assessments at http://www.smarterbalanced.org/parents-students/support-forunder-represented-students/. All or portions of the approved content may be read aloud.	Students who are struggling readers may need assistance accessing the assessment by having all or portions of the assessment read aloud. This support also may be needed by students with reading-related disabilities, or by students who are blind and do not yet have adequate braille skills. If not used regularly during instruction, this support is likely to be confusing and may impede the performance on assessments. Readers should be provided to students on an individual basis – not to a group of students. A student should have the option of asking a reader to slow down or repeat text. The use of this support may result in the student needing additional overall time to complete the assessment and/or the use of a separate setting.	
Read aloud in Spanish (for Math)	Spanish text is read aloud to the student by a trained and qualified human reader who follows the administration guidelines provided at http://www.smarterbalanced.org/parents-students/support-for-under-represented-students/ All or portions of the approved content may be read aloud.	Students receiving the Translations (stacked Spanish/English) Designated Support and who are struggling readers may need assistance accessing the assessment by having all or portions of the assessment read aloud. This support also may be needed by students with reading-related disabilities. If not used regularly during instruction, this support is likely to be confusing and may impede the performance on assessments. A student should have the option of asking a reader to slow down or repeat text. The use of this support may result in the student needing additional overall time to complete the assessment and/or the use of a separate setting.	
Scribe (for ELA non-writing items and math items) (See Accommodations for ELA writing items)	Students dictate their responses to a human who records verbatim what the student dictates. The scribe must be trained and qualified, and must follow the administration guidelines provided in the Scribing Protocol for Smarter Balanced Assessments at http://www.smarterbalanced.org/parents-students/support-for-under-represented-students/	Students who have documented significant motor or processing difficulties, or who have had a recent injury (such as a broken hand or arm) that make it difficult to produce responses may need to dictate their responses to a human, who then records the students' responses verbatim. The use of this support may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.	

Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
Designated Support	Description	Recommendations for Use
Separate setting	Test location is altered so that the student is tested in a setting different from that made available for most students. The separate setting may be in a different room that allows them to work individually or among a smaller group, or in the same room but in a specific location (for example, away from windows, doors, or pencil sharpeners, in a study carrel, near the teacher's desk, or in the front of a classroom).	Students who are easily distracted (or may distract others) in the presence of other students, for example, may need an alternate location to be able to take the assessment (for instance, administer at time of day most beneficial to student, student needs to read aloud or subvocalize text (using a whisper phone), student retells reading passage in own words before responding to items, or student needs the use of external speakers). Some students may benefit from being in an environment that allows for movement, such as being able to walk around. In some instances, students may need to interact with instructional or test content outside of school, such as in a hospital or their home. A specific adult, trained in a manner consistent with the TAM, can act as test administrator when student requires it.
Simplified Test Directions	The test administrator simplifies or paraphrases the test directions found in the TAM according to the Simplified Test Directions guidelines.	Students who need additional support understanding the test directions may benefit from this resource. This Designated Support may require testing in a separate setting to avoid distracting other test takers.
Translated test directions	Translation of test directions is a language support available prior to beginning the actual test. Students can receive test directions in another language. A Spanish translation of the test directions is included in the Test Administration Manual. PDF files of directions translated in each of the languages currently supported are available for download at (http://oaksportal.org/resources_/) . Translated test directions can be read to the student by a bilingual adult.	Students who have limited English language skills (whether or not designated as ELs or ELs with disabilities) can use the translated test directions. A biliterate adult trained in the test administration manual can read the test directions to the student. The use of this support may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.

Comment [A1]: Available in October/Final OAM

Table 2.5 SB: Embedded Accommodations

Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
Accommodation	Description	Recommendations for Use
American Sign Language (ASL) (for ELA Listening stimuli and Math) (A223)	Test content is translated into ASL video. ASL human signer and the signed test content are viewed on the same screen. Students may view portions of the ASL video as often as needed.	Some students who are deaf or hard of hearing and who typically use ASL may need this accommodation when accessing text-based content in the assessment. The use of this accommodation may result in the student needing additional overall time to complete the assessment. For many students who are deaf or hard of hearing, viewing signs is the only way to access information presented orally. It is important to note, however, that some students who are hard of hearing will be able to listen to information presented orally if provided with appropriate amplification and a setting in which extraneous sounds do not interfere with clear presentation of the audio presentation in a listening test.
Braille (A218)	A raised-dot read with the fingertips. Refreshable braille is available only for ELA because Nemeth Code is not available via refreshable braille. For Math, braille will be presented via embosser; embosser-created braille can be used for ELA also, as well as for graphic material (e.g., maps, charts, graphs, diagrams, and illustrations). The type of braille presented to the student (contracted or non-contracted) is set in TIDE.	Students with visual impairments may read text via braille. The use of this accommodation may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.
Closed captioning (for ELA listening stimuli) (A224)	Printed text that appears on the computer screen as audio materials are presented.	Students who are deaf or hard of hearing and who typically access information presented via audio by reading words that appear in synchrony with the audio presentation may need this support to access audio content. For many students who are deaf or hard of hearing, viewing words (sometimes in combination with reading lips and ASL) is how they access information presented orally. It is important to note, however, that some students who are hard of hearing will be able to listen to information presented orally if provided with appropriate amplification and a setting in which extraneous sounds do not interfere with clear presentation of the audio presentation in a listening test.
Streamlined Interface Mode (A230)	This accommodation provides a streamlined interface of the test in an alternate, simplified format in which the items are displayed below the stimuli.	This accommodation may benefit a small number of students who have specific learning and/or reading disabilities in which the text is presented in a more sequential format.

	Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
Accommodation	Description	Recommendations for Use	
Text-to-speech (for ELA reading stimuli, all grades) (A225)	Text is read aloud to the student via embedded text-to-speech technology. The student is able to control the speed as well as raise or lower the volume of the voice via a volume control.	This accommodation is appropriate for a very small number of students. Text-to-speech is available as an accommodation for students whose need is documented in an IEP or 504 plan. Students who use text-to-speech will need headphones unless tested individually in a separate setting.	

Table 2.6 SB: Non-embedded Accommodations

	Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
Accommodation	Description	Recommendations for Use	
100s Number Table (grade 4-8 and 11math items) (A604)	A paper-based table listing numbers from 1–100 available under OAKS Resources ("Other") in the oaksportal.org.	Students with visual processing or spatial perception needs may find this beneficial, as documented in their IEP or 504 plan.	
Abacus (A601)	This tool may be used in place of scratch paper for students who typically use an abacus.	Some students with visual impairments who typically use an abacus may use an abacus in place of using scratch paper.	
Alternate response options (A302) (Requires "Permissive Mode" to be enabled via TIDE)	Alternate response options include but are not limited to adapted keyboards, large keyboards, StickyKeys, MouseKeys, FilterKeys, adapted mouse, touch screen, head wand, and switches.	Students with some physical disabilities (including both fine motor and gross motor skills) may need to use the alternate response options accommodation. Some alternate response options are external devices that must be plugged in and be compatible with the assessment delivery platform.	
Calculator (A602) (for calculator- allowed items only, Grades 6-8 and 11)	A non-embedded calculator for students needing a special calculator, such as a braille calculator or a talking calculator, currently unavailable within the assessment platform.	Students with visual impairments who are unable to use the embedded calculator for calculator-allowed items will be able to use the calculator that they typically use, such as a braille calculator or a talking calculator. Test administrators should ensure that the calculator is available only for designated calculator items.	
Multiplication Table (grade 4 and above math items) (A603)	A paper-based single digit (1-9) multiplication table is available from Smarter Balanced for reference at: http://sbac.portal.airast.org/wp-content/uploads/2014/01/MULTIPLICATION-TABLE-1-9.pdf.	For students with a documented and persistent calculation disability (i.e., dyscalculia).	

	Accessibility Supports for Sm	arter Balanced Assessments
Accommodation	Description	Recommendations for Use
Read aloud (for ELA reading stimuli: See Designated Supports for ELA items and Math) (A227)	Text is read aloud to the student via an external screen reader or by a trained and qualified human reader who follows the administration guidelines provided in the Read Aloud Guidelines for Smarter Balanced Assessments at http://www.smarterbalanced.org/parents-students/support-for-under-represented-students/. All or portions of the approved content may be read aloud. Members can refer to the Guidelines for Choosing the Read Aloud Accommodation when deciding if this accommodation is appropriate for a student.	This accommodation is appropriate for a very small number of students. Read aloud is available as an accommodation for students whose need is documented in an IEP or 504 plan. A student should have the option of asking a reader to slow down or repeat text. The use of this accommodation may result in the student needing additional time to complete the assessment and/or the use of a separate setting.
Scribe (See Designated Supports for Math and non-writing ELA content) (A303)	Students dictate their responses to a human who records verbatim what they dictate. The scribe must be trained and qualified, and must follow the administration guidelines provided in the Scribing Protocol for Smarter Balanced Assessments at http://www.smarterbalanced.org/parents-students/support-for-under-represented-students/	Students who have documented significant motor or processing difficulties, or who have had a recent injury (such as a broken hand or arm) that makes it difficult to produce responses may need to dictate their responses to a human, who then records the students' responses verbatim. The use of this accommodation may result in the student needing overall additional time to complete the assessment. For many of these students, dictating to a human scribe is the only way to demonstrate their composition skills. It is important that these students be able to develop planning notes via the human scribe, and to view what they produce while composing via dictation to the scribe.

Accessibility Supports for Smarter Balanced Assessments		
Accommodation	Description	Recommendations for Use
Speech-to-text (STT) (A311) [Setting Up STT: Install STT program (for instance, Dragon) on the computer that the student will use for the test. "Enable" the Permissive Mode in TIDE Before the TA opens the secure browser, the STT program needs to be engaged Open the Secure Browser and have the student login and begin the test.]	Voice recognition allows students to use their voices as input devices to the computer, to dictate responses or give commands (e.g., opening application programs, pulling down menus, and saving work). Voice recognition software generally can recognize speech up to 160 words per minute. Students may use their own assistive technology devices.	Students who have motor or processing disabilities (such as dyslexia) or who have had a recent injury (such as a broken hand or arm) that make it difficult to produce text or commands using computer keys may need alternative ways to work with computers. Students will need to be familiar with the software, and have had many opportunities to use it prior to testing. Speech-to-text software requires that the student go back through all generated text to correct errors in transcription, including use of writing conventions; thus, prior experience with this accommodation is essential. If students use their own assistive technology devices, all assessment content should be deleted from these devices after the test for security purposes. For many of these students, using voice recognition software is the only way to demonstrate their composition skills. Still, use of speech-to-text does require that students know writing conventions and that they have the review and editing skills required of students who enter text via the computer keyboard. It is important that students who use speech-to-text also be able to develop planning notes via speech-to-text, and to view what they produce while composing via speech-to-text.

3.0 OAKS SCIENCE AND SOCIAL SCIENCES

Table 3.1 OAKS: Embedded Universal Tools

Accessibility Supports for OAKS Science and Social Sciences Assessments		
Universal Tool	Description	
Calculators	The embedded calculator is available for students to click on (access) in the testing system. Students at grade 5 are allowed to use a four-function calculator. Scientific calculators are recommended for use at grade 8 and high school. Students are allowed to use either the embedded calculator provided in the testing environment and/or one that they are familiar with and use on a regular basis (see Table 2 OAKS: Non-embedded universal tools).	
Highlighter	A digital tool for marking desired text, item questions, item answers, or parts of these with a color. Highlighted text remains available throughout each test segment	
Mouse Pointer	To provide enhanced visibility the mouse pointer may be changed in color and increased in size.	
Periodic Table	For OAKS Science Only: All students in grade 8 and high school are able to access the state approved online Periodic Table of the Elements http://www.ode.state.or.us/teachlearn/testing/admin/periodictable2008.pdf .	
Zoom	A tool for making text or other graphics in a window or frame appear larger on the screen. The default font size for all tests is 14 pt. The student can make text and graphics larger by clicking the Zoom In button. The student can click the Zoom Out button to return to the default or smaller print size. When using the zoom feature, the student only changes the size of text and graphics on the current screen. The use of this universal tool may result in the student needing additional overall time to complete the assessment. (Note: a student's default font size can be updated for all items and stimuli on the test using the Print Size designated support (see Table 3 OAKS: Embedded Designated Supports)	

Table 3.2 OAKS: Non-embedded Universal Tools

Accessibility Supports for OAKS Science and Social Sciences Assessments		
Universal Tool	Description	
Abacus	This tool may be used in place of scratch paper for students who typically use an abacus.	
Auditory amplification devices, hearing aids, external speakers, noise buffers		
Braille Transcription Guide	For students taking OAKS Online using the Braille Interface, ODE provides an embossed copy of a Student's Braille Transcription Guide that identifies special Braille characters used throughout the test and related information.	
Calculators	For OAKS Science Only: Scientific or graphing calculators are recommended for use at grade 8 and high school. All programs and downloaded applications must be cleared from calculators before beginning the test and again following the test period (to ensure that information has not been stored on the calculators). For OAKS Social Sciences Only: Calculators are allowed for all students in all grades at all times. All programs and downloaded applications must be cleared from calculators before beginning the test and again following the test period (to ensure that information has not been stored on the calculators). Security Requirements: Calculators with keyboards and/or communication functionality are NOT allowed. Calculators cannot be shared between students during testing. Each student will need to use either their own calculator or the online calculator available through the student interface. Calculators used during testing should be those used during instruction so they are familiar to the students. Talking calculators may be used by students who need them, so long as the following conditions are satisfied: The TA must prevent distractions for other students through tactics such as using the calculator with ear phones or testing the student in a separate test environment. Prior to testing, the TA must ensure that the calculator settings comply with the accessibility guidelines for reading math symbols and numerals aloud posted on the accessibility web page (http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487).	
Calendar (for Science)		
Highlighter	A tool for marking printed stimuli or items.	
Instruction clock with numbers (for Science)		
Marker, pen, and pencil		
Masks/markers	A tool to limit distractions	

Accessibility Supports for OAKS Science and Social Sciences Assessments		
Universal Tool	Description	
OAKS Online keyboard navigation symbols	Only the ODE-provided OAKS Online keyboard navigation symbols found online at http://www.ode.state.or.us/search/page/?=2346 are allowed during the OAKS Science and OAKS Social Sciences Assessments. They should be made available to students at any grade in printed form, if requested. For students taking OAKS Online through the Braille interface, ODE provides an embossed navigation guide for the keyboard, refreshable Braille display, and JAWS voice commands.	
Periodic Table (for Science)	All students in grade 8 and high school may only use the ODE-provided periodic table posted online at http://www.ode.state.or.us/search/page/?=2346 .	
Posters	A tool offering students encouragement or inspiration without any specific content related to the Science content standards, for example: • "Believe in Yourself" • "Set your dreams high"	
Response aids (e.g., adaptive pencils, key guards, and skins)	A tool for use on printed items	
Rulers	A tool used to measure length. The ruler can have both metric and English standard units on it.	
Scratch paper	Scratch paper (must be securely shredded immediately following a testing event) or individual erasable whiteboards	
Stopwatch (for Science)		
Student directions	Only the ODE-provided student directions found online at http://www.ode.state.or.us/search/page/?=2346 are allowed during the OAKS Science and OAKS Social Sciences Assessments. They should be made available to students at any grade in printed form, if requested. Note: this is in addition to the verbal directions included in the Test Administration Manual which must be read aloud to students verbatim.	
Thermometers with numbers on scale (for Science)		
Transparent sheets (clear or tinted)	A tool to protect test materials or to improve focus	

Table 3.3 OAKS: Embedded Designated Supports

Accessibility Supports for OAKS Science and Social Sciences Assessments		
Designated Support	Description	
Color choices	Enable students to adjust screen background or font color, based on student needs or preferences. This may include reversing the colors for the entire interface or choosing the color of font and background.	
Item Type Exclusion	Prior to the start of testing, districts should consider whether to exclude machine-scored graphic response (grid) items for: • Students who require access to printed test items due either to visual impairments or a condition that makes looking at a computer screen difficult • Students who may be able to look at fixed objects on a computer screen but experience difficulties looking at moving objects on a computer screen or • Students who require assistance from a TA to manipulate the mouse This must be done prior to administering an operational test, as this item type cannot be excluded from a test that is already in progress.	
Line Reader	The student is able to use this feature as a guide when reading text.	
Masking	Masking involves blocking off content that is not of immediate need or that may be distracting to the student. Students are able to focus their attention on a specific part of a test item by masking.	
Print on request	Printed test items should only be made available based on individual student need. Test content of online items may be printed with different colors. Choice of colors should be informed by evidence of those colors that meet the student's needs. All printed test materials (including embossed Braille print-outs) must be collected and securely shredded immediately following each testing event. Students may not keep printed test items for use during future testing events.	
Print size	To increase the default print size of the entire test (from 1.5X to 3.0X default size), the print size must be set for the student in the Test Information Distribution Engine (TIDE) or set by the test administrator prior to the start of the test.	
Suppress score	Suppress a student's score from immediately displaying on his or her screen after the student submits a test. A student's score may be suppressed if the staff members who provide services for the student think that displaying the score will be upsetting.	

Accessibility Supports for OAKS Science and Social Sciences Assessments		
Designated Support	Description	
Text-to-Speech	Text is read aloud to the student via embedded text-to-speech technology. The student is able to control the speed as well as raise or lower the volume of the voice via a volume control. Districts may assign text-to-speech for individual students either through TIDE or through the TA Approval screen. Before testing begins, TAs must ensure that students receiving text-to-speech have headsets that are functioning properly to ensure that it does not interfere with other students who are testing. For Science only: Text-to-speech is also available in Spanish for students with the Translation (stacked Spanish/English) designated support. Note: the Spanish text-to-speech requires installation of a separate Spanish voice pack. Instructions are included in the TIDE User Guide, available at http://www.ode.state.or.us/search/page/?=391.	
Translations (stacked Spanish/English) (for Science and Social Sciences	Administration of all non-English versions of the statewide assessment must be implemented in accordance with Designated Supports guideline as provided in this manual as well as in accordance with guidance provided for the relevant subject area. Please reference the Test Administration Manual.	

Table 3.4 OAKS: Non-embedded Designated Supports

Accessibility Supports for OAKS Science and Social Sciences Assessments		
Designated Support	Description	
Human-based read aloud	Read science and social sciences items/stimuli and response choices aloud to the student by the test administrator.	
Interpret directions orally	Test directions may be interpreted by personnel designated as competent by their district to make language interpretations for educational purposes. Student directions are provided in both English and Spanish in the Test Administration Manual.	
Point to or dictate multiple-choice responses to a test administrator	A student may point to, dictate, or otherwise indicate multiple-choice responses to a test administrator. The test administrator will use a pencil, keyboard, or mouse to input those responses exactly as indicated by the student. ELs may respond in English or language or origin. Test administrators and others supporting a student's test taking must be neutral in responding to the student during the test administration. For students who are still acquiring computer skills, working with a practice test prior to operational testing may allow the student to develop the necessary skills. Students unable to manipulate the mouse or keyboard may request assistance from the test administrator. For students taking OAKS through the Braille Interface, test administrators may assist with navigation and answer entry for students who are still acquiring computer skills.	
Separate setting	Students who are easily distracted (or may distract others) in the presence of other students, for example, may need an alternate location to be able to take the assessment (for instance, administer at time of day most beneficial to student, student needs to read aloud or sub-vocalize text, student retells reading passage in own words before responding to items). The separate setting may be in a different room that allows them to work individually or among a smaller group, or in the same room but in a specific location (for example, away from windows, doors, or pencil sharpeners, in a study carrel, near the teacher's desk, or in the front of a classroom). Some students may benefit from being in an environment that allows for movement, such as being able to walk around. In some instances, students may need to interact with instructional or test content outside of school, such as in a hospital or their home. A specific adult, trained in a manner consistent with the TAM, can act as test administrator when student requires it.	
Simplify language in directions	Before administering the OAKS, use the practice tests provided in the assessment system to assist students in understanding the format, language, and intent of test directions. If a student requests clarification during assessment, a test administrator (TA) or test technician (TT) may simplify language provided in the verbatim directions by substituting a single word for a word the student does not understand. Student directions are included in the Test Administration Manual .	
Student is allowed to use a recording device to record/play back questions, passages, thought processes, and responses	A student may record his or her responses into a recording device prior to responding to the assessment. The student should be familiar with the process of self-recording; however, if the student is not able to manage the equipment, test administrators are allowed to provide support. Following the assessment session, all tapes and materials must be securely destroyed.	

Accessibil	Accessibility Supports for OAKS Science and Social Sciences Assessments		
Designated Support	Description		
Student is allowed to vocalize his or her thought process out loud to him/herself or to a neutral test administrator	Think aloud is a strategy a student might use to orally process thoughts and organize information before making a response. A separate setting or whisper phone may be required to ensure that this designated support is implemented without distracting other students. When a student vocalizes to a listener, the listener is to remain neutral and may provide no feedback or indication or correctness or incorrectness on the student's part. A student who sub-vocalizes (reads aloud to him/herself) or reads aloud in the classroom to work through assessment information may be allowed to use this support in an assessment as a designated support. Appropriate provisions must be made so that the student's self-talk or sub-vocalization is not disruptive to other students.		
Student retells stimulus to test administrator or educational assistant in his or her own words before responding to the multiple-choice items	Students may retell a story or test item to a trained staff member. When a student vocalizes to a listener, the listener is to remain neutral and may provide no feedback or indication or correctness or incorrectness on the student's part. An alternate test setting will be necessary to implement this designated support so retell is not disruptive to other students. Test administrators and others supporting a student's test taking must be neutral in responding to the student during the test administration. Caution: Because this designated support can lead to an invalid test based on a test administrator's unintended interaction with the student on an assessment item, consider having the student practice retelling the story to a recorder or inanimate object (toy, stuffed animal, etc).		
Support physical position of student (e.g., preferential seating, special lighting, increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, provide adaptive equipment/furniture)	A student who needs physical support to access the computer monitor, keyboard or assessment materials may be supported either using appropriate devices as used in the classroom (preferential seating, special lighting, increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, provide adaptive equipment/furniture) or they may be provided supports by an aide/educational assistant. When aides/educational assistants are providing physical support to a student to allow the student to interact with an assessment, physical supports and assistance should not involve discussion of items or direct selection of items. These examples do not constitute an exhaustive list. If additional physical supports and strategies are written into the student's IEP, they may also be incorporated into the assessment in keeping with guidance provided here.		
Transcribe symbols or numerals	The test administrator may write symbols and/or numerals exactly as they appear in the assessment in order to enlarge them and make them visually accessible. The entire formula or statement should be duplicated so that the context remains intact.		
Use of projection devices	This designated support is consistent with the existing allowance for visual magnification devices and does not compromise the security of the assessment. A secure room and the technology must be available. Room security ensures that the projection screen is not visible to individuals not taking the assessment		

Accessibility Supports for OAKS Science and Social Sciences Assessments	
Designated Support	Description
Use of sensory supports or interventions to allow students to attend to task	As needed, this designated support should be based on student use in the classroom. Sensory techniques may not be used in response to specific items on the assessment, but should reflect the student's typical sensory routines. Sensory techniques (such as weight belts) are to be used as an overall support for a student's interaction with the assessment as a whole. Misuse of sensory techniques or the occasional application of techniques during an assessment may impact a student's response. These examples do not constitute an exhaustive list. If additional sensory techniques are written into the student's IEP and used during instruction, they may also be incorporated into the assessment in keeping with guidance provided here. Caution: Some sensory devices can be potentially disruptive to other students that are testing in the same room. They should only be used when a student is being tested individually.
Visual magnification devices or software	A student may use any visual magnification device that does not compromise the security of the statewide assessment. A student or test administrator may not upload an assessment to a non-secure browser in order to access the tool, and may not photocopy or scan assessment materials outside of the services provided by the Oregon Textbook and Media Center (OTMC) in order to enlarge assessment materials (unless otherwise approved by ODE). The use of visual magnification software is currently only allowed if computer hardware will support it. This use is intended to allow access to functions specific to the enlargement of text and/or to ensure access to text by altering color or contrast features. Test security must be maintained at all times. ODE will not make application changes based on specific local software or hardware requirements. Caution: When students are using enlarged fonts, make sure that student screens are not visible to other students that are taking the assessment.
Written translations of oral directions	Students may be provided with a written version or translation, including Braille of the student directions. English and Spanish translations of the student directions are available in the Test Administration Manual. ODE-provided student directions for each subject can be found online at: http://www.ode.state.or.us/teachlearn/testing/admin/oaks_studentdirections_science_0809.pdf The Braille version of the directions can be acquired through OTMC (Oregon Textbook and Media Center)

Table 3.5 OAKS: Embedded Accommodations

Accessibility Supports for OAKS Science and Social Sciences Assessments	
Accommodation	Description
Braille (A218)	The OAKS Online assessment is available to students who use Braille through the Braille Interface of OAKS Online. These students have access to the adaptive engine of OAKS Online and will receive the same number of test opportunities as general education students. Prior to administering the OAKS Online through the Braille Interface, test administrators must receive both the general test administration and security training provided locally through the school district, as well as specific training on administering OAKS Online through the Braille Interface and its supporting Braille technologies. In addition, districts must ensure that students using the Braille Interface of OAKS Online receive training on all supporting Braille equipment and receive an opportunity to access the OAKS Online Practice Tests available at http://oaksportal.org prior to taking the test. For students receiving an Online Braille accommodation, test administrators and test-readers should consult the student's IEP team for additional guidance. For more information, please refer to current Test Administration Manual posted at http://www.ode.state.or.us/go/tam .
Streamlined Interface Mode (A230)	This accommodation provides a streamlined interface of the test in an alternate, simplified format in which the items are displayed below the stimuli. This accommodation may benefit a small number of students who have specific learning and/or reading disabilities in which the text is presented in a more sequential format.

Table 3.6 OAKS: Non-embedded Accommodations

Table 5.0 OAKS. Noti-embedded Accommodations	
Accessibility Supports for OAKS Science and Social Sciences Assessments	
Accommodation	Description
Alternate response options (A302)	Alternate response options include but are not limited to adapted keyboards, large keyboards, StickyKeys, MouseKeys, FilterKeys, adapted mouse, touch screen, head wand, and switches.
(Requires "Permissive Mode" to be enabled via TIDE)	Students may use any assistive technology device that serves as their primary verbal or written communication mode (e.g., word processing, typewriter, adaptive keyboard, or other assistive technology). Technology assisted writing is accommodation designated support if the following features are disengaged:
	 Formatting Grammar check Word prediction A student may use any technology device that serves as their primary mode of written communication.
Signed interpretation (A102) (A228)	Directions that are not linked to a specific item, items, stimuli, and response choices may be signed* (by a qualified signed test interpreter) to the student using the sign modality that is most familiar to the student, with the exception of mathematics signs and symbols. Directions are defined as any instructions or guidance related to the administration of an item. Directions typically precede an item, or precede a section of items. NOTES: (1) Introductions to reading passages are not considered part of the
	directions and may not be signed; (2) Any information in the body of an item is considered part of that item and may not be signed as directions.**
	While access to these online assessments 48-hours in advance is not available, it is expected the qualified sign language interpreter has prepared to support the student and TA per the Guidelines for Signed Interpretation Support to ensure the reliable and valid provision of this accommodation for students on IEPs in the assessment environment.
	The verbatim student directions are located in the <u>Test Administration</u> <u>Manual</u> .
	*Cf. Appendix B: Guidelines for Signed Interpretation Support **This note is not applicable to Oregon's Extended Assessment.

4.0 EXTENDED ASSESSMENTS

Table 4.1 XA: Non-embedded Universal Tools

Accessibility Supports for Extended Assessments	
Universal Tool	Description
Abacus	This tool may be used in place of scratch paper for students who typically use an abacus.
Auditory amplification devices, hearing aids, noise buffers	These tools may be used to support students who are deaf or hard of hearing or for students whose focus or attention is enhanced by these kinds of auditory support(s).
Breaks	The Extended Assessment is administered during a long test window that allows for students to participate flexibly at times during the school day that are best for them. Breaks may be given after completion of any given item. Sometimes students are allowed to take breaks when individually needed to reduce cognitive fatigue when they experience heavy assessment demands. The Qualified Assessor (QA) resumes testing with the next item when feasible. The use of this universal tool may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.
Calculators	Calculators are allowed for all students in all grades at all times on the ORExt. All programs and downloaded applications must be cleared from calculators before beginning the test and again following the test period (to ensure that information has not been stored on the calculators). Calculators used during testing should be those used during instruction so they are familiar to the students. Calculators with keyboards, communication functionality, and/or symbolic algebra functionality are NOT allowed. Calculators cannot be shared between students during testing. Each student will need to use their own calculator. Talking calculators may be used by students who need them, so long as the following conditions are satisfied: The QA must prevent distractions for other students through tactics such as using the calculator with ear phones or testing the student in a separate test environment. Prior to testing, the QA must ensure that the calculator settings comply with the accommodation guidelines for reading math symbols and numerals aloud posted on the accommodations web page (http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487).
Highlighter	A tool for marking desired text, item questions, item answers, or parts of these with a color.

Accessibility Supports for Extended Assessments	
Universal Tool	Description
Universal Tool Manipulatives	7 17
	Manipulatives must not be labeled (e.g., fractions, decimals, numerals, text). Students are not to work with manipulatives in concert with other students.
	Students are not to be coached as to which manipulatives to use.
Marker, pen, and pencil	Any support items that students use to identify critical information or record notes are allowed on the ORExt.

Accessibility Supports for Extended Assessments	
Universal Tool	Description
Masks/markers	A tool to limit distractions
Posters	A tool offering students encouragement or inspiration without any specific content related to the Social Sciences content standards, for example: o "Believe in Yourself" o "Set your dreams high"
Response aids (e.g., adaptive pencils, key guards, and skins)	A tool for use on printed items
Rulers	A tool used to measure length. The ruler may display both metric and English standard units.
Scratch paper	Scratch paper (must be securely shredded immediately following a testing event) or individual erasable whiteboards
Thermometers with numbers on scale	A tool used to measure temperature. The thermometer may display both Fahrenheit and Celsius scales.
Transparent sheets (clear or tinted)	A tool to protect test materials or to improve focus

Table 4.2 XA: Non-embedded Designated Supports

	Accessibility Supports for Extended Assessments
Designated Support	Description
Color overlays	Color transparencies are placed over a paper-based assessment.
Enlarged print	A student may use any visual magnification device that does not compromise the security of the statewide assessment. A student or QA may not upload an assessment to a non-secure browser in order to access the tool, and may not photocopy or scan assessment materials outside of the services provided by the Oregon Textbook and Media Center (OTMC) in order to enlarge assessment materials (unless otherwise approved by ODE). The use of visual magnification software is currently only allowed if computer hardware will support it. This use is intended to allow access to functions specific to the enlargement of text and/or to ensure access to text by altering color or contrast features. Test security must be maintained at all times. ODE will not make application changes based on specific local software or hardware requirements.
Human-based read-aloud.	QAs are allowed to read the text, item prompts, and answer choices in all content areas when administering alternate assessments. The only exceptions are reading items that address standards involving decoding or word identification, or items where independent reading is required, which are not to be read aloud. Standardized test administration protocols will identify these reading items and need to be followed for all items (with appropriate test security). When providing read-aloud support to a student, other interactions between a QA and a student regarding test questions or content is not allowable and may be treated as a testing impropriety. Read aloud Designated Support must be provided individually and typically requires a separate setting. QAs must be sensitive to the student's needs when pacing the reading of an assessment. Unless otherwise indicated by the IEP, the pace of the test administration must be controlled by the student. Test items and/or answer choices may be re-read upon student request. QAs must: avoid giving (nonverbal or tonal) clues that either indicate the correct answer or eliminate answer choices use even pace and tone when reading so that the student does not receive any clues from the reader read test items or prompts, text, and answer choices exactly as written not clarify, elaborate, or provide assistance to students not answer questions about specific test items and/or answer choices
Interpret directions orally	For all assessments that do not have a side-by-side version, such as the ORExt, directions may be interpreted by personnel designated as competent by their district to make language interpretations for educational purposes. Translations must be conducted by a person whom the district has determined is qualified to administer such translation**. ** A bilingual test administrator who is trained and endorsed by a district in Spanish or the students' language of origin should provide any language translation support.

Accessibility Supports for Extended Assessments	
Designated Support	Description
Point to or dictate multiple-choice responses to a test administrator	A student may point to, dictate, or otherwise indicate multiple-choice responses to a QA. The QA will use a writing instrument, keyboard, or mouse to input those responses exactly as indicated by the student. ELLs may respond in English or language of origin. QAs and others supporting a student's test taking must be neutral in responding to the student during the test administration. For students who are still acquiring computer skills, working with a practice test prior to operational testing may allow the student to develop the necessary skills.
Separate setting	Students who are easily distracted (or may distract others) in the presence of other students, for example, may need an alternate location to be able to take the assessment (for instance, administer at time of day most beneficial to student, student needs to read aloud or sub-vocalize text, student retells reading passage in own words before responding to items). The separate setting may be in a different room that allows them to work individually or among a smaller group, or in the same room but in a specific location (for example, away from windows, doors, or pencil sharpeners, in a study carrel, near the teacher's desk, or in the front of a classroom). Some students may benefit from being in an environment that allows for movement, such as being able to walk around. In some instances, students may need to interact with instructional or test content outside of school, such as in a hospital or their home. A specific adult, trained in a manner consistent with the TAM, can act as test proctor (QA) when student requires it.
Students may use any assistive technology device that serves as their primary verbal or written communication mode (e.g., word processing, typewriter, adaptive keyboard, or other assistive technology)	Technology assisted writing is an designated support if the following features are disengaged:
Student reads test aloud or sub- vocalizes text to listener or self	A student who sub-vocalizes (reads aloud to him/herself), uses a think-aloud strategy, or reads aloud in the classroom to work through assessment information may be allowed to use this support in an assessment as a designated support. Appropriate provisions must be made so that the student's self-talk or sub-vocalization is not disruptive to other students. A separate setting or whisper phone may be required to ensure that this designated support is implemented without distracting other students. When a student vocalizes to a listener, the listener is to remain neutral and should provide no feedback or indication of correctness or incorrectness on the student's part.

Accessibility Supports for Extended Assessments	
Designated Support	Description
Support physical position of student (e.g., preferential seating, special lighting, increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, provide adaptive equipment/furniture)	A student who needs physical support to access the computer monitor, keyboard, or assessment materials may be supported either using appropriate devices as used in the classroom (preferential seating, special lighting, increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, provide adaptive equipment/furniture) or they may be provided supports by an aide/educational assistant. When aides/educational assistants are providing physical support to a student to allow the student to interact with an assessment, physical supports and assistance should not involve discussion of items or direct selection of items. These examples do not constitute an exhaustive list. If additional physical supports and strategies are written into the student's IEP, they may also be incorporated into the assessment in keeping with guidance provided here.
Use of projection devices	This designated support is consistent with the existing allowance for visual magnification devices and does not compromise the security of the assessment. A secure room and the technology must be available. Room security ensures that the projection screen is not visible to individuals not taking the assessment
Use of sensory supports or interventions to allow students to attend to task	As needed, this designated support should be based on student use in the classroom. Sensory techniques may not be used in response to specific items on the assessment, but should reflect the student's typical sensory routines. Sensory techniques (such as weight belts) are to be used as an overall support for a student's interaction with the assessment as a whole. Misuse of sensory techniques or the occasional application of techniques during an assessment may impact a student's response. These examples do not constitute an exhaustive list. If additional sensory techniques are written into the student's IEP and used during instruction, they may also be incorporated into the assessment in keeping with guidance provided here. Caution: Some sensory devices can be potentially disruptive to other students that are testing in the same room. They should only be used when a student is being tested individually.
Visual magnification devices or software	A student may use any visual magnification device that does not compromise the security of the statewide assessment. A student or QA may not upload an assessment to a non-secure browser in order to access the tool, and may not photocopy or scan assessment materials outside of the services provided by the Oregon Textbook and Media Center (OTMC) in order to enlarge assessment materials (unless otherwise approved by ODE). The use of visual magnification software is currently only allowed if computer hardware will support it. This use is intended to allow access to functions specific to the enlargement of text and/or to ensure access to text by altering color or contrast features. Test security must be maintained at all times. ODE will not make application changes based on specific local software or hardware requirements. Caution: When students are using enlarged fonts, make sure that student screens are not visible to other students that are taking the assessment.
Written translations of oral directions	In instances requiring (or relying on) the use of oral directions to provide guidance to students, students may be provided with a written translation, including Braille.

Table 4.3 XA: Non-embedded Accommodations

Table 4.5 AA. Non-embedded Accommodations	
	Accessibility Supports for Extended Assessments
Accommodation	Description
Braille(A221)	A raised-dot code that individuals read with the fingertips. Contracted and uncontracted Braille versions of the ORExt are provided by ODE upon request (cf. Braille/Large Print info, deadline, and order form at http://www.ode.state.or.us/search/results/?id=178). In addition, students are allowed to use a Brailler, or any appropriate expressive communication system, to generate responses as needed.
Alternate response options (A302)	Alternate response options include but are not limited to adapted keyboards, large keyboards, StickyKeys, MouseKeys, FilterKeys, adapted mouse, touch screen, head wand, and switches.
Sign items/stimuli and/or response choices to the student by a qualified sign language interpreter (per OAR 581-015- 2035) with the exception of mathematics signs	This accommodation is for paper-pencil based assessments only that are proctored by a QA. Sign language interpreters should review test items and content standards for information on vocabulary that is construct specific to the item so that they do not give students an unfair advantage. Not all items need to be signed; the student can request individual words or items to be signed. Proctor guidelines apply. Sign language interpreters will need access to test items at least 48 hours prior to administration to identify specific content vocabulary that needs to be signed or fingerspelled. Interpreters must not clarify, elaborate,
and symbols. (A228)	paraphrase, or provide assistance with the meaning of words. *Cf. Appendix B: Guidelines for Signed Interpretation Support
Test administrator may point to each answer choice to support students who may need the option to indicate their answer choice by blinking, head movement, eye gaze or other form of identified non-verbal communication. (A220)	For the ORExt, the QA is typically expected to point to answer choices. Student responses can be generated in whatever student expressive communication modality is used in the classroom.

5.0 KINDERGARTEN ASSESSMENTS

Table 5.1 KA: Non-embedded Universal Tools

Accessibility Supports for Kindergarten Assessment	
Universal Tool	Description
Auditory amplification devices, hearing aids, noise buffers	
Highlighter	A tool for marking desired text, item questions, item answers, or parts of these with a color.
Markers/guides to limit distractions	
Marker, pen, and pencil	
Transparent sheets (clear or tinted) to protect test materials or to improve focus	
Breaks	Breaks may be given at any time during the assessment, as it is untimed. Breaks are encouraged between measures if a student is showing signs of frustration or fatigue.

Table 5.2 KA: Non-embedded Designated Supports

Accessibility Supports for Kindergarten Assessment	
Designated Support	Description
Administer at a time of day most beneficial to the student	A time or period of day (e.g., student is usually able to engage following physical education) may be designated as a beneficial testing time. Testing times should be selected so that they do not extend beyond the boundaries of the typical school day.
Administration of Spanish-English Bilingual version of Early Math items	Administration of all non-English versions of the statewide assessment must be implemented in accordance with the accessibility supports guidelines provided in this manual as well as in accordance with guidance provided for the relevant subject area in the Test Administration Manual.
	A bilingual Test Administrator who is trained and endorsed by a district in Spanish or the students' languages of origin should provide any bilingual accommodations (human administered and written translations) as listed in this document, otherwise validity of the assessment could be compromised.
Simplify language in directions	If a student requests clarification during assessment, a test administrator (TA) may simplify language provided in directions by substituting a single word for a word the student does not understand.
Student is allowed to vocalize his or her thought process out loud to him-/herself or to a neutral test administrator	Think aloud is a strategy a student might use to orally process thoughts and organize information before making a response. A separate setting or whisper phone may be required to ensure that this accommodation is implemented without distracting other students. When a student vocalizes to a test administrator, the test administrator is to remain neutral and may provide no feedback or indication or correctness or incorrectness on the student's part.
Student may respond to multiple choice questions using any assistive technology device that serves as their primary communication mode	
Support physical position of student	This support includes preferential seating, special lighting, increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, adaptive equipment/furniture.
Test an individual student in a separate location	Each student tested in a separate location must have a qualified test administrator present. A student may be tested in a separate location to prevent peer interaction or distraction. NOTE: It is assumed that a student will participate in statewide assessments in school during the typical school day; however, a student may be assessed in a location outside of the school and/or after typical school hours when special circumstances exist.

Ac		Accessibility Supports for Kindergarten Assessment
	Designated Support	Description
	Test administrator may write symbols and/or numerals exactly as they appear in the assessment in order to enlarge them and make them visually accessible. The entire formula or statement should be duplicated so that the context remains intact.	
	Use of projection devices	This designated support is consistent with the existing allowance for visual magnification devices and does not compromise the security of the assessment. A secure room and the technology must be available. Room security ensures that the projection screen is not visible to individuals not taking the assessment.
	Use of sensory supports or interventions to allow students to attend to task	As needed, this designated support should be based on student use in the classroom. Sensory techniques may not be used in response to specific items on the assessment, but should reflect the student's typical sensory routines. Sensory techniques (such as weight belts) are to be used as an overall support for a student's interaction with the assessment as a whole. Misuse of sensory techniques or the occasional application of techniques during an assessment may impact a student's response. These examples do not constitute an exhaustive list. If additional sensory techniques are written into the student's IEP and used during instruction, they may also be incorporated into the assessment in keeping with guidance provided here. Caution: Some sensory devices can be potentially disruptive to other students that are testing in the same room. They should only be used when a student is being tested individually.
	Visual magnification devices	A student may use any visual magnification device that does not compromise the security of the statewide assessment. A student or test administrator may not upload an assessment to a non-secure browser in order to access the tool, and may not photocopy or scan assessment materials outside of the services provided by the Oregon Textbook and Media Center (OTMC) in order to enlarge assessment materials. The use of visual magnification software is currently only allowed if computer hardware will support it. This use is intended to allow access to functions specific to the enlargement of text and/or to ensure access to text by altering color or contrast features. Test security must be maintained at all times. ODE will not make application changes based on specific local software or hardware requirements. Caution: When students are using enlarged fonts, make sure that student screens are not visible to other students that are taking the assessment.

Accessibility Supports for Kindergarten Assessment	
Designated Support	Description
Written translation of the directions in a student's language of origin in advance of test administration.	A local translator who is trained and endorsed by a district may provide a written translation of the directions in a student's language of origin in advance of test administration. This written translation may then be used during test administration to aurally present the translated directions for the student by a fluent speaker of that language.

Table 5.3 KA: Non-embedded Accommodation

Accessibility Supports for Kindergarten Assessment	
Accommodation	Description
Access tests using uncontracted or contracted embossed Braille format (A221)	
For mathematics, students who need this option may indicate their answer choice by blinking, head movement, eye gaze or other form of identified nonverbal communication (A309)	The test administrator may lay out number cards to assist when identifying the student's answer selection with an eye gaze or pointing attempt by the student. To be used in conjunction with "Changes in how student responds" accommodation.
For mathematics, the test administrator may point to each answer choice to support students who may need the option to indicate their answer choice by blinking, head movement, eye gaze or other form of identified nonverbal communication. (A220)	The test administrator may lay out number cards to assist when identifying the student's answer selection with an eye gaze or pointing attempt by the student. To be used in conjunction with "Changes in how student responds" accommodation.
Interpret directions orally (A103)	For all assessments that do not have a Spanish-English stacked version, directions may be interpreted by personnel designated as competent by their district to make language interpretations for educational purposes.

Make a verbatim audio recording of tests in Spanish-English bilingual version** (A205)

Students may be provided with a locally produced verbatim recording of current Spanish-English translated assessments Early Literacy When using audio recordings of Spanish-English bilingual; tests, test administrators need to monitor student movement through audio versions to make certain the student maintains the appropriate place in the test and that the audio version is playing properly. When using a two-sided cassette tape, students may need to be reminded to play the other side. Test administrators must spot check audio equipment before use to ensure that everything is working properly. If the student is not able to manage the equipment, test administrators should be allowed to provide support. Any locally-produced tapes must be maintained in the strictest of security in keeping with the security guidelines provided for assessment materials. Following the assessment session, all tapes and materials must be securely destroyed.

A bilingual Test Administrator who is trained and endorsed by a district in Spanish or the students' languages of origin should provide any bilingual accommodations (human administered and written translations) as listed in this document, otherwise validity of the assessment could be compromised.

Sign directions (A102)

For all assessments, directions that are not linked to a specific item may be signed* (by a qualified signed test interpreter) to the student using the sign modality that is most familiar to the student. Directions are defined as any instructions or guidance related to the administration of an item. Directions typically precede an item, or precede a section of items. NOTES: (1) Introductions to reading passages are not considered part of the directions and may not be signed; (2**) Any information in the body of an item is considered part of that item and may not be signed as directions.

The verbatim student directions for OAKS Online Math, Reading, Science, and Social Sciences assessments are located in Appendix B of the Test Administration Manual; verbatim student directions for the Writing Performance Assessment are located in Appendix G of the Test Administration Manual, and verbatim student directions for the Kindergarten Assessment are included in the Assessor copies of the assessment itself.

*Cf. Appendix B: Guidelines for Sign Language Accommodation

Sign Early Math not Early Literacy) items/stimuli and response choices—with the exception of mathematics signs and symbols—to the student by a sign language interpreter who meets the ODE minimum standard as defined in OAR 581.015.2035. (A219)

This accommodation is for paper-pencil based assessments only that are proctored by a qualified test administrator. Sign language interpreters should review test items and content standards for information on vocabulary that is construct specific to the item so that they do not give students an unfair advantage. Not all items need to be signed; the student can request individual words or items to be signed. Proctor guidelines apply.

Sign language interpreters will need access to test items at least 48 hours prior to administration to identify specific content vocabulary that needs to be signed or fingerspelled. Interpreters must not clarify, elaborate, paraphrase, or provide assistance with the meaning of words.

*Cf. Appendix B: Guidelines for Sign Language Accommodation

Students may sign responses to a qualified sign language interpreter(s) who is serving as test administrator (A310)	Students may sign their responses to a qualified sign language interpreter.

6.0 ELPA21

Table 6.1 ELPA21: Embedded Universal Tools

	Accessibility Supports for ELPA21	
Universal Tool	Description	
Amplification	The student raises or lowers the volume control, as needed, using headphones, or is tested one-on-one in a secure location where the external speakers can be used for additional volume control.	
Audio support	The student uses this feature to hear pre-recorded audio of most tasks. With the exception of the text in drag-and-drop text and the text in a word bank audio support is available for the following: Listening – all tasks have audio support for all components; Writing – all tasks have audio support for all components except for inline editing tasks; and Reading – no audio support is available except for read-along tasks and for all K tasks and items.	
Digital notepad	The student uses this feature as virtual scratch paper to make notes, write computations, or record responses. The digital notepad is item-specific and is available through the end of each test domain. Notes are not saved when the student moves on to a different test domain or after a break of more than 60 minutes.	
Expandable stimuli	The student is able to expand each stimulus so that it takes up a larger portion of the screen as the student reads. The student can then retract the stimulus to its original size.	
Highlighter	A digital tool for marking desired text, item questions, item answers, or parts of these with a color. Highlighted text remains available throughout each test segment.	
Keyboard navigation	Navigation throughout text can be accomplished by using a keyboard.	
Mouse Pointer	To provide enhanced visibility the mouse pointer may be changed in color and increased in size.	
Mark for review	Allows students to flag items for future review during the assessment. If a student pauses a test for 60 minutes, mark for review won't be available when s/he logs in again. However, if a segment is permeable (i.e., you can go back to it), then mark for review persists during the same test session.	
Strikethrough	Allows users to cross out answer options. If an answer option is an image, a strikethrough line will not appear, but the image will be grayed out.	
Writing tools	The student uses writing tools to format and edit written responses, including cut and paste, copy, underline, italicize, bold, undo/redo, and insert bullets.	

	Accessibility Supports for ELPA21	
Universal Tool	Description	
Zoom	A tool for making text or other graphics in a window or frame appear larger on the screen. The default font size for all tests is 14 pt. The student can make text and graphics larger by clicking the Zoom In button. The student can click the Zoom Out button to return to the default or smaller print size. When using the zoom feature, the student only changes the size of text and graphics on the current screen. To increase the default print size of the entire test (from 1.5X to 3.0X default size), the print size must be set for the student in the Test Information Distribution Engine (TIDE, or state's comparable platform), or set by the test administrator prior to the start of the test. This is the only feature that test administrators can set. The use of this universal tool may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.	

Table 6.2 ELPA21: Non-embedded Universal Tools

Accessibility Supports for ELPA21	
Universal Tool	Description
Scratch paper for items in any ELPA21 domain	The student uses scratch paper or individual erasable white boards to make notes or record responses. All scratch paper must be collected and securely destroyed at the end of each test session, or kept securely as outlined in Section 2.4 (pages 26-27) of the Test Administration Manual, to maintain test security. The student receives one sheet (or more as needed) of scratch paper (see Appendix B for a possible scratch paper log). A marker, pen, and pencil should be provided as well. The student can use an assistive technology device to take notes instead of using scratch paper. Test administrators must ensure that all the notes taken on an assistive technology device are deleted after the test.

Table 6.3 ELPA21: Embedded Designated Supports

	Accessibility Supports for ELPA21					
Designated Support	Description	Recommendations for Use				
Color Choices	The student is able to adjust the text color and screen background color based on the student's need	Students with attention difficulties may need this feature for viewing test content. It also may be needed by some students with visual impairments or other print disabilities (including learning disabilities). Choice of colors should be informed by evidence that specific text and background color combinations meet the student's needs.				
Line Reader	The student is able to use this feature as a guide when reading text.	Students with attention difficulties or reading disabilities may need assistance with tracking where they are reading.				
Masking	The student is able to block off content that is not of immediate need or that may be distracting. Masking allows students to hide and reveal individual answer options, as well as all navigational buttons and menus. The student is able to focus his/her attention on a specific part of a test item by masking.	Students with attention difficulties may need to mask content not of immediate need or that may be distracting during the assessment. This feature also may be needed by students with print disabilities (including learning disabilities) or visual impairments.				
Print on Request	Paper copies of stimuli (including passages) and/or items are printed for students. Test content of online items may be printed with different colors. Choice of colors should be informed by evidence of those colors that meet the student's needs. Students may use pencils/pens/highlighters to mark up the printed test materials. All printed test materials must be collected and securely shredded immediately following each testing event. Students may not keep printed test items for use during future testing events.	Some students with disabilities, including visual impairments or other print disabilities, may need paper copies of their test content. Students with attention difficulties may need the support of printing in different colors when digitally-provided color contrasts do not meet their needs. A very small percentage of students should need this support. The use of this support may result in the student needing additional time to complete the assessment.				
Print size	To increase the default print size of the entire test (from 1.5X to 3.0X default size), the print size must be set for the student in the Test Information Distribution Engine (TIDE) or set by the test administrator prior to the start of the test. This is the only feature that test administrators can set.	Students with visual impairments may need to increase the size of text and other item features beyond the 4X zoom universal feature provided by the test platform. A larger computer screen may be needed for this feature to function effectively.				

	Accessibility Supports for ELPA21					
Designa Suppo		Description	Recommendations for Use			
Turn off a universal	,	This feature allows disabling any universal tool that might interfere with student performance, or be distracting to the student.	Students who are easily distracted (whether or not designated as having attention difficulties or disabilities) may be overwhelmed by some of the universal tools. Having evidence of which specific tools may be distracting is important for determining which tools to turn off.			

Table 6.4 ELPA21: Non-embedded Designated Supports

Accessibility Supports for ELPA21				
Designated Support	Description	Recommendations for Use		
Assistive mouse usage for audio and playback.	While Table 19 (pages 63-64) in the Test Administration Manual outlines universal assistance a test administrator may provide for any student due to technology skill issues, this designated support is for students who may be unable to specifically request keyboard/mouse manipulation in order to participate in the assessment. In this support, the test administrator initiates the clicking of all audio icons for the listening items and the clicking of the start, stop, record, and/or playback keys for the student on the test items.	Test Administrators can initiate these functions for students who have difficulties with speech, motor skills, or behavior.		
Color overlay	The student is able to overlay a semitransparent color onto test content.	This designated feature only works with black text on white background.		
Language of origin translation of directions	Translation of general test directions (not item prompts, passages stimuli, or questions) is provided in Spanish in the Test Administration Manual. Local translation of the general test directions into other languages of origin is a language support available to students prior to starting the actual test. These translations must be administered by a bilingual test administrator who is trained and endorsed by the district in the students' languages of origin. Item-level instructions can be also be translated by a district-endorsed bilingual Test Administrator who is fluent in the language of origin. No item prompts, stimuli, questions, or other secure material may be translated. These language-specific translations of the instructions can be provided to a student as long as the environment is secure and the translation will not provide a distraction for the	Students can request translation of directions		
Magnification device	other test takers in the testing session. The student adjusts the size of specific areas of the screen (e.g., text, formulas, tables, and graphics) with an assistive technology device. Magnification allows increasing the size to a level not provided for by the zoom universal feature.	Students with visual impairments may need to increase the size of text and other item features beyond the 4X zoom universal feature provided by the test platform.		
Noise buffer	The student uses noise buffers to minimize distraction or filter external noise during testing. Any noise buffer must be compatible with the requirements of the test (e.g., allow the student to hear listening items).	Students who are distracted by external noises within the testing environment may need noise buffers (e.g., headphones, mufflers).		

		Accessibility Supports for ELPA	21
Designated Descri		Description	Recommendations for Use
	Support Test location is altered so that the student is tested in a setting different from that made available for most students. The separate setting may be in a different room that allows them to work individually or in the same room but in a specific location (for example, away from windows, doors, or pencil sharpeners, in a study carrel, near the teacher's desk, or in the front of a classroom). Student feature must be administered in a secure one-on-one test setting.	Students who are easily distracted (or may distract others) in the presence of other students, for example, may need an alternate location to be able to take the assessment (for instance, administer at time of day most beneficial to student, student needs to read aloud or sub-vocalize text (using a whisper phone), student retells reading passage in own words before responding to items, or student needs the use of external speakers). Some students may benefit from being in an environment that allows for movement, such as being able to walk around. In some instances, students may need to interact with instructional or test content outside of school, such as in a hospital or their home. A specific adult, trained in a manner consistent with the TAM, can act as test administrator when student requires it.	
	Student reads test aloud	feature must be administered in a secure one-	Students who are beginning readers may need to hear themselves read in order to comprehend text. Students who tend to rush through assessments and not read text fully, may need to read the test aloud.

Table 6.5 ELPA21: Embedded Accommodations

Accessibility Supports for ELPA21						
Accommodation Description						
ELPA21 Domain Exemptions (A229)	Exclusion of an ELPA21 domain may only be set for qualifying individual students whose IEPs reflect the specific exemption and will require the district to mark this as a restricted resource for that student in the OAKS Test Information Distribution Engine (TIDE) prior to test administration. See Test Administration Manual for guidance on determining which students may benefit from this accommodation.					

Table 6.6 ELPA21: Non-embedded Accommodations

	Accessibility Supports for ELF	PA21
Accommodation	Description	Recommendations for Use
Alternate Response Option (Requires "Permissive Mode" to be enabled via TIDE) (A302)	The student is able to use assistive technology, which includes such supports as typing on customized keyboards, assistance with using a mouse, mouth or head stick or other pointing devices, sticky keys, touch screen, and trackball, speechto-text conversion, or voice recognition. Appendix C includes the preliminary list of assistive technology devices approved for ELPA21 assessment.	Students who have difficulty manipulating a mouse or standard keyboard may need an alternative device.
Braille (A221)	A raised-dot code that individuals read with the fingertips. Graphic material (e.g., maps, charts, graphs, diagrams, and illustrations) is presented in a raised format (paper or thermoform). Both contracted and un-contracted braille (English Braille, American Edition) are available; Unified English Braille will be adopted for future assessments.	Students who are blind or have low vision may read text via braille. Tactile overlays and graphics also may be used to assist the student in accessing content through touch. The use of this accommodation may result in the student needing additional overall time to complete the assessment.
Scribe (A312)	The student dictates her/his responses to a human who records verbatim what the student dictates. A scribe is a skilled person who has been trained to write down what a student dictates by an assistive communication device, pointing, sign language, or speech. It is important that the student is able to develop planning notes via the human scribe, and to view what was produced while composing via dictation to the scribe. (ELPA21 Scribe Guidelines can be found under the Additional Resources section at http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=487)	Students who have documented significant motor or processing difficulties, or who have had a recent injury (such as a broken hand or arm) that makes it difficult to produce responses may need to dictate their responses to a human, who then records the students' responses verbatim. The use of this accommodation may result in the student needing additional time to complete the assessment. For many of these students, dictating to a human scribe is the only way to demonstrate their composition skills.
Speech-to-text (A311)	The student uses an assistive technology device to dictate responses or give commands during the test.	Students who have documented motor or processing disabilities (such as dyslexia) or who have had a recent injury that make it difficult to produce text or commands using computer keys may need alternative ways to work with computers. If students use their own assistive technology devices, all assessment content should be deleted from these devices after the test for security purposes.

APPENDICES

Appendix A: Embedded Accessibility Support Settings

Test Settings	Options* Bold is the Default	References	Editability	Notes			
	Universal Tools		s -Editable in the TA Interface Only				
Dictionary	Smarter Balanced ELA PT: On Off All other tests: Not available		TA Interface Only State DTC DLU STC TA TT	This tool is used to look up definitions and synonyms in the Merriam-Webster dictionary or thesaurus. The dictionary is available for the Smarter ELA Performance Tasks only.			
Expandable Items or Passages	All tests: On Off		TA Interface Only State DTC DLU STC TA	Allows student to expand the passage section. Note: This tool appears next to the stimulus context menu.			
Global Notes	Smarter Balanced ELA Performance Tasks: On Off All other tests: Not available		TA Interface Only State DTC DLU STC TA	Allows students to use an onscreen notepad to enter notes that persist until the test has been submitted. Global notes are only available on Smarter Balanced Performance Tasks.			
Highlighter	Smarter Balanced: On Off OAKS & ELPA21: Always on		TA Interface Only State DTC DLU STC TA TT	Allows students to select the text on the screen and then select Highlight Selection from the context menu. Highlight can only be turned off on Smarter Balanced tests. It will always be available on ELPA21 and OAKS Science and Social Sciences tests.			

Test Settings	Options* Bold is the Default	References	Editability	Notes
Item Response Recovery	Smarter Balanced Tests & ELPA21: On Off OAKS Science & Social Sciences: Not supported		TA Interface Only State DTC DLU STC TA	Allows students to view and restore responses they previously entered for an open-response question during the same testing session. This tool is only available on Smarter Balanced tests.
Mark for Review	Smarter Balanced: On Off OAKS Science & Social Science & ELPA21: Always available		TA Interface Only State DTC DLU STC TA TT	Allows student to mark a question for review, from the context menu. This can only be turned off on Smarter Balanced tests.
Mouse Pointer	All tests: System Default Extra Large Black Large Green Extra Large Green Large Red Extra Large Red Large White Extra Large White Large Yellow Extra Large Yellow		TA Interface Only State DTC DLU STC TA TT	To provide enhanced visibility the mouse pointer may be changed in color and increased in size.
Paginated Item Groups	OAKS Science & Social Sciences, Smarter Balanced ELA, Smarter Math CAT: On Off Smarter Balanced Math PT: Not supported ELPA21: Not supported		TA Interface Only State DTC DLU STC TA TT	Allows students to navigate between items in an item group by selecting a page for individual viewing. Navigation buttons (

Test Settings	Options* Bold is the Default	References	Editability	Notes
Thesaurus	Smarter Balanced ELA Performance Tasks: On Off All other tests: Not supported		TA Interface Only State DTC DLU STC TA TT	The thesaurus is an embedded tool that that is available for Smarter Balanced ELA Performance Tasks.
Strikethrough	Smarter Balanced: On Off OAKS & ELPA21 Always on		TA Interface Only State DTC DLU STC TA TT	Allows students to select text then choose strikethrough in the context menu to apply strikethrough to the selected words. This can only be turned off on Smarter Balanced tests.
	Embed	dded Designate	ed Supports	
Color Choices	Smarter Balanced Math & ELA: Black on White Black on Rose Medium Gray on Light Gray Yellow on Blue Reverse Contrast OAKS Science & Social Sciences: Black on White Black on Blue Black on Rose Black on Pose Black on Yellow Medium Gray Yellow on Blue ELPA21: Black on White Black on Blue ELPA21: Black on White Black on Blue ELPA21: Black on Blue ELPA21: Black on Blue Reverse Contrast	Table 2.3 SB (p. 26) Table 3.3 OAKS (p. 30) Table 6.3 ELPA21 (p. 49)	TIDE & TA Interface State DTC DLU STC TA	This is the color combination applied to a student's test. This setting is designed to help students who experience difficulties that are associated with the contrast or lighting of the screen. The color option that will work best is specific to each student.

Test Settings	Options*	References	Editability	Notes
- rescoettings	Bold is the Default	References	Luitability	Notes
Glossary	Smarter Balanced ELA: English Glossary (universal tool) No Glossary Smarter Balanced Math*: English Glossary (universal tool) Arabic & English Glossary Arabic Glossary Cantonese & English Glossary Cantonese & English Glossary Filipino & English Glossary Filipino Glossary Korean & English Glossary Mandarin & English Glossary Mandarin Glossary Mandarin Glossary Mandarin Glossary Russian & English Glossary Russian & English Glossary Vunjabi Glossary Russian Glossary Ukrainian & English Glossary Russian Glossary Russian Glossary Vietnamese & English Glossary	Table 2.1 SB (p. 9) Table 2.3 SB (p. 13)	Smarter Balanced ELA & Math CAT - TIDE & TA Interface Smarter Balanced ELA & Math PT - TIDE Only State DTC DLU STC TA	Allows students to view a glossary for selected words in a test passage or question. English is enabled by default. As an accessibility support, you can set the glossary to show another available language, or a combination of English and another available language. Language options for Glossaries vary by assessment. Not all options listed are available for all tests. Smarter Balanced Performance Task foreign language glossaries must be set in TIDE prior to the student opening the test.

Test Settings	Options* Bold is the Default	References	Editability	Notes
*Item Type Exclusion *Item type exclusion must be assigned to the student prior to the start of testing	Smarter Balanced Math & ELA: Not supported OAKS Science & Social Sciences: None Grid Items ELPA21: Not supported	Table 3.3 OAKS (p. 26)	State DTC DLU STC	Allows students to receive a test that excludes item types per the student's IEP. Item Types Exclusion is only available on OAKS Science and Social Sciences.
Presentation * must be assigned to the student prior to the start of testing	Smarter Balanced Math*: • English • Spanish (Designated Support) • Braille (Accommodation) Smarter Balanced ELA*: • English • Braille (Accommodation) OAKS Science & Social Sciences: • English • Spanish (Designated Support) • Braille (Accommodation) ELPA21: Not supported	Table 2.3 SB (p. 14) Table 2.5 SB (p. 18) Table 3.3 OAKS (p. 27) Table 3.5 OAKS (p. 31)	OAKS, Smarter Balanced ELA & Math CAT - TIDE & TA Interface Smarter Balanced ELA & Math PT - TIDE Only State DTC DLU STC TA	The presentation that the student is taking the test in. • Spanish translation is available for Smarter Math, OAKS Science and Social Sciences. • Braille is available for OAKS Science and Social Sciences, as well as Smarter ELA and Math. Upon selecting Braille for a student's test, settings for Emboss Request Type and Braille Type are automatically displayed. Presentation must be set in TIDE for Smarter Balanced Performance Tasks prior to the student logging in to the test.
Line Reader	Smarter Balanced Math & ELA: Not supported OAKS Science & Social Sciences: Off On ELPA21: Off On	Table 3.3 OAKS (p. 26) Table 6.3 ELPA21 (p. 49)	TIDE & TA Interface State DTC DLU STC TA	Allows student to highlight an individual line of text in a passage or question. This tool is not available while the Highlighter tool is in use. Not available on Smarter Balanced tests.

Test Settings	Options*	References	Editability	Notes
	Bold is the Default			
Masking	Smarter Balanced Math & ELA: Off On OAKS Science & Social Sciences: Off On ELPA21: Off On	Table 2.3 SB (p. 13) Table 3.3 OAKS (p.26) Table 6.3 ELPA21 (p. 49)	TIDE & TA Interface State DTC DLU STC TA	Allows students to temporarily mask (hide) an area of the test page to reduce distraction.
Print on Request	Smarter Balanced Math & ELA: Off Items Stimuli Stimuli & Items OAKS Science & Social Sciences: Off Items Stimuli Stimuli Stimuli Stimuli Stimuli & Items ELPA21: Off Items Stimuli Stimuli Items Stimuli Items Stimuli	Table 2.3 SB (p. 13) Table 3.3 OAKS (p. 26) Table 6.3 ELPA21 (p. 49)	State DTC DLU STC TA	This accessibility support permits students to request printouts of test content. None — Students cannot request printing of any test stimuli or questions. Stimuli — Students can request printing of any stimuli). Items — Students can request printing of any questions (including answer options). Stimuli and Items — Students can request printing of any test stimuli and questions (including answer options). Note: Print on Request may be changed in the TA interface for Smarter Balanced tests. When printing secure test content, be sure to follow all security procedures related to printed test materials and secure disposal immediately following the testing event, as described in the Test Administration Manual.

Test Settings	Options* Bold is the Default	References	Editability	Notes
Print Size	All Tests: • Default/No Zoom = 1X • Level 1 = ~1.5X • Level 2 = ~1.75X • Level 3 = ~2.5X • Level 4 = ~3X	Table 2.3 SB (p. 14) Table 3.3 OAKS (p. 26) Table 6.3 ELPA21 (p.50)	TIDE & TA Interface State DTC DLU STC TA	The selected print size becomes the default for all text content in that student's test. Regardless of the print size assigned, all students can use the Zoom buttons in the test to toggle between the five levels of print size for individual test pages. Note: The default font size is 12 point for most tests. Tests for grades 2, 3, and 4 have a default font size of 14 point. Zoom settings persist across test pages.
Suppress Score	Smarter Balanced Math & ELA: Not supported OAKS Science & Social Sciences: Off On ELPA21: Not supported	Table 3.3 OAKS (p. 26)	TIDE & TA Interface State DTC DLU STC TA	

Test Settings	Options* Bold is the Default	References	Editability	Notes
Text-to- Speech *Text-to- speech for ELA stimuli is an accommodati on		Table 2.3 SB (p. 14) Table 2.5 SB (p. 18)	Editability TIDE Only State DTC DLU STC TA	The TTS accessibility support provides students with the ability to listen to sections of test content. Off — The student cannot listen to any stimuli or items on the test. Stimuli — The student can only listen to stimuli (applicable to Math (Designated Support) and to ELA tests(Accommodation). Items — The student can listen to questions on the test (including answer options). This is a designated support. Items & Stimuli — The student can listen to both questions and stimuli (applicable to Math (Designated Support) and to ELA tests(Accommodation). English TTS is available on: Smarter ELA and Math, OAKS Science and Social Sciences Spanish TTS is NOT available on Smarter Balanced Math or ELA tests For students receiving the test in English, the TTS is delivered through the computer's native voice pack. As a result, the sound quality will vary based on the computer's operating system. For optimal results, ODE and AIR recommend using Windows 7, 8.0, or 8.1 or Mac 10.6—10.9 machines. For students receiving the test in Spanish (available for OAKS Science and Social Sciences only), the district must first install a Spanish voice pack. ODE and AIR recommend using either the Marta voice pack provided by Cepstral or the free Violeta** voice pack for computers running Windows and the Rosa voice pack provided by Infovox for Macs. ***
				TTS is not available for ELPA21 tests. The TTS options displayed in the drop-down menu are those that are available for that specific test.

Test Settings	Options*	References	Editability	Notes
Fmbed	Bold is the Default ded Accommodations - Ed	litable ONLY in	TIDF unless of	herwise specified
American Sign Language * ASL must be assigned to the student prior to the start of testing	Smarter Balanced Math & ELA*: Off On OAKS Science & Social Sciences: Not supported ELPA21: Not supported	Table 2.5 SB (p. 18)	Math PT – TIDE Only State DTC DLU STC TA	Allows students to view a video with a signed translation of the passage or question. Available for Smarter ELA listening questions and Mathematics tests. ASL must be set in TIDE for all Performance Tasks prior to the student logging in to the test.
Braille Type	Smarter Balanced ELA: Not Applicable Contracted Uncontracted Smarter Balanced Math: Not Applicable Nemeth OAKS Science: Not Applicable Nemeth OAKS Social Sciences: Not Applicable Contracted Uncontracted Uncontracted ELPA21: Not supported		TA Interface Only State DTC DLU STC TA	Only available when Presentation is set to Braille. This setting determines the type of Braille that is delivered to students via a refreshable Braille display or a Braille embosser. Braille Type options vary by assessment. Not all options are available for all tests.
Closed Captioning *Not available for Smarter Balanced ELA PT, Math CAT, or Math PT	Smarter Balanced ELA CAT*: Off On OAKS Science & Social Sciences: Not supported ELPA21: Not supported	Table 2.5 SB (p. 18)	State DTC DLU STC TA	Enables closed captions for audio in Smarter ELA tests only. Must be set in TIDE.

Test Settings	Options* Bold is the Default	References	Editability	Notes
Emboss	Smarter Balanced and OAKS Science & Social Sciences: None Stimuli & Items ELPA21: Not supported		TA Interface Only State DTC DLU STC TA	Only available when Presentation is set to Braille. Allows test content to be delivered to students via a Braille embosser.
Emboss Request Type	OAKS Science & Social Sciences, Smarter Balanced ELA & Math: Not Applicable Auto-Request On-Request ELPA21: Not supported		TA Interface Only State DTC STC TA	Only available when Presentation is set to Braille. This setting determines if students testing in Braille need to manually send print requests or if the print requests automatically generate as students navigate the test. Emboss Request Type options vary by assessment. Not all options are available for all tests.
ELPA21 Domain Exemptions * ELPA21 domain exemptions must be assigned to the student prior to the start of testing	Smarter Balanced Math & ELA: Not supported OAKS Science & Social Sciences: Not supported ELPA21: No Exemptions Listening Reading Speaking Writing	Table 6.5 ELPA21 (p. 53)	State DTC DLU	Some students may be exempted from specified ELPA21 domains based on their IEP. A student may not be exempt from all four domains.
Mute System Volume *Only available when Presentation is set to Braille	Off: Read Items and Stimuli Aloud (Accommodation) On: Read Items Only Aloud (Designated Support)		TA Interface Only State DTC DLU STC TA	This feature is only available on Smarter Balanced Braille tests. Allows screen reader software to read aloud either items or items and passages to students using approved screen readers on Braille tests.

Test Settings	Options* Bold is the Default	References	Editability	Notes
Permissive Mode (Required for Alternate Response Option and Speech-to- Text Accommodati ons)	All tests: Off On	Table 2.6 SB (p. 19 & 22) Table 3.6 OAKS (p. 32) Table 6.6 ELPA21 (p. 54)	State DTC DLU STC TA	Permissive Mode is an accessibility support option that allows students to use accessibility software in addition to the secure browser. Permissive mode may be set in the TA Interface for Smarter Balanced tests but for ELPA21 and OAKS Science, and Social Sciences tests it must be set in TIDE.
Streamlined Interface Mode * Streamlined interface mode must be assigned to the student prior to the start of testing	Smarter Balanced Math & ELA: Off On OAKS Science & Social Sciences: Off On Not Supported	Table 2.5 SB (p. 18) Table 3.5 OAKS (p. 31)	State DTC DLU STC TA	Allows the student to view the test page content vertically (so that the stimulus is listed above the questions). This layout makes the test page more accessible for students testing with screen-readers. This tool must be turned on in TIDE.

Appendix B: Guidelines for Signed Interpretation Support (<u>For OAKS, Extended</u> Assessment, and Kindergarten Assessment Only)

Signed interpretation of OAKS assessments is an approved support for all content areas except Early Literacy (KA) and the ELPA. In addition to the respective support tables, the following are the Oregon Department of Education's policy and guidelines related to the appropriate use of this accommodation—including qualifications for anyone who plans to serve as a signed test interpreter of Oregon's statewide assessments.

When providing sign language interpretation as a support for a student taking an Oregon statewide assessment who is deaf or hard of hearing (DHH), the objective is to provide the same level of access to the printed information that would be provided to a hearing student who receives an oral presentation (e.g., read-aloud accommodation or text-to-speech support). Signed interpretation is equivalent to a read-aloud support which is allowed in all areas except the Kindergarten Early Literacy and ELPA assessments. Signed interpretation ties assessment to the language and modality presented in the classroom and allows equal access for students who are deaf or hard of hearing and who require an interpreter for read-aloud access. Therefore, a signed interpretation of the Oregon Statewide Assessments is an accessibility support when:

- The student uses a sign language interpreter in the classroom or receives direct instruction in sign language by a teacher of the DHH.
- The team, in advance and following ODE protocol, identifies the support as appropriate for the individual student.
- The assessment is interpreted by a qualified signed test interpreter (see Signed Test Interpreter Qualifications" section below).

Interpreting Oregon Statewide Assessments

Per the support tables above, a qualified signed test interpreter may interpret student directions for all OAKS assessments, as well as for the Extended Assessment, the Kindergarten Assessment and the ELPA. The verbatim student directions for OAKS Online Science and Social Sciences assessments are located in the Test Administration Manual and the verbatim student directions for the Kindergarten Assessment are embedded directly in the Assessor copy of the assessment itself. Sign Language interpretation of the Kindergarten Early Literacy and ELPA assessments (other than the student directions) is not allowed and is considered a modification, consistent with the prohibition on providing a read-aloud for a hearing student on these assessments. However, the interpreter may interpret the OAKS Science and Social Sciences items/stimuli and response choices to the student.

Signed Test Interpreter Qualifications

- Meet OAR 581-015-2035 minimum standard (see below)
- Complete and pass the ODE Sign Interpretation Training and Proficiency Assessment (http://lms.brtprojects.org).
- Receive annual Test Administration and Security training from their local district, consistent with requirements listed in the Test Administration Manual.
- Read and understand the <u>Test Administration Manual</u>, as well as all appendices pertaining to those specific assessments which the interpreter will support.
- Sign an Assurance of Test Security form for the current school year.
- Review and follow "Oregon Math Read-Aloud Guidelines and Examples" at http://www.ode.state.or.us/search/page/?=2346.
- Review Math and Science terminology (see "Resources" below)
- Use OAKS sample questions to practice interpreting test items in the subject area they will be interpreting (see "Resources" below).

Qualifications of Teacher of the DHH as the "test interpreter"

Be the teacher of that content area for the student.

- Meet the requirements of TSPC for a Teacher of the DHH.
- Instruct a DHH student on how to request the signed interpretation support prior to test administration and what to expect in the testing environment before s/he is tested.
- The teacher must also meet the other items above:
 - Complete and pass the ODE Sign Interpretation Training and Proficiency Assessment (http://lms.brtprojects.org)
 - Receive annual Test Administration and Security training from their local district, consistent with requirements listed in the Test Administration Manual.
 - Read and understand the <u>Test Administration Manual</u>, as well as all appendices pertaining to those specific assessments which the interpreter will administer.

BEFORE THE TEST

The Test Interpreter:

- Will not have access to actual test items prior to the administration of the OAKS online
 assessment. However, sign language interpreters should review content standards for
 information on vocabulary (see "Resources" below) that is construct- specific to the item
 so that they do not give students an unfair advantage.
- Will have access to the OAKS Extended Assessment and Kindergarten Assessment test
 items at least 48 hours prior to administration to identify specific content vocabulary that
 needs to be signed or finger spelled. Sign language interpreters should review content
 standards and test items for information on vocabulary (see "Resources" below) that is
 construct-specific to the item so that they do not give students an unfair advantage.
- Understands that not all items need to be signed; that is, the student can request individual words or items to be signed. Proctor guidelines apply.
- Is expected to review the read-aloud guidelines
 (http://www.ode.state.or.us/search/page/?=2346) which provide a consistent script to follow for commonly used terms and symbols that may appear on a test. These can be studied and "translated" ahead of time. Complete guidance on the math read-aloud support is available at http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=487
- Must not clarify, elaborate, paraphrase, or provide assistance with the meaning of words.

The Test Administrator:

- Is expected to understand the role and function of the interpreter in the secure test environment.
- Is expected to review the protocols with the test interpreter.

DURING THE TEST

- The interpreter is encouraged to remain calm—a hurried or stressed demeanor could have a negative impact on the student.
- The interpreter is to use the language and modality that is typically used in the classroom—using the same language and signs that are used in instruction.
- The interpreter will be afforded time to read the question to prepare for the task of interpreting. However, to align with classroom practice, during the actual administration of the test the interpreter will interpret as the test administrator reads it aloud.
- If a sign for a word or phrase exists, the test interpreter should use the sign when the word or phrase occurs in print on the test. (See "Rationale" below.
- If a sign for a word or phrase has been locally developed and routinely used in instruction, the test interpreter may use the sign when the word or phrase occurs in print on the test. (See "Rationale" below).
- If there is no commonly accepted sign for a word or phrase and a local sign has not been developed, the test interpreter must determine if the word or phrase IS or IS NOT the concept being assessed. (See "Rationale" below).
- The interpreter is to follow "Oregon Math Read-Aloud Guidelines and Examples" http://www.ode.state.or.us/search/page/?=2346. Complete guidance on the math read-aloud support is available at http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=487

- For those assessments administered orally (Extended Assessment, Kindergarten Assessment):
 - The interpreter may ask the test administrator to read the question again or to read more slowly if that will make it possible to make a more conceptually accurate and complete interpretation.
 - The interpreter may ask the test administrator to read more than what the student requested. For example, if the student asks for a single word to be read aloud, the interpreter may ask for the entire sentence or more to be read so as to have enough context to make an accurate interpretation.
- If the interpreter is unsure of the vocabulary or concept, he/she may ask the test administrator to define a word or concept (away from the test taker) so they provide an accurate interpretation.
- The student may be provided with preferential seating so the interpreter and teacher are both able to be in the student's line of sight.
- The interpreter is not allowed to...
 - Use signs that invalidate the intent of the question (cf. training videos at (http://lms.brtprojects.org).
 - Give any nonverbal response to affirm or negate a student response to test items.
 - Interpret if s/he does not understand the word or test item-this could skew the
 interpretation. However, they can pause the student's test and ask for
 clarification from the test administrator (see below).
 - Prompt the student in any way that would influence her or his response.

RATIONALE:

• If a sign for a word or phrase exists, the test interpreter should use the sign when the word or phrase occurs in print on the test.

Signs that are commonly used in sign language are allowable in the signed interpretation of statewide assessments. Occasionally a commonly used sign that is "conceptually accurate" may appear to give the student an unfair advantage; however, conceptual accuracy is a critical component of American Sign Language and most sign systems. Conceptually accurate signs incorporate meaning in the production of the sign. For example, if an item asks the student to identify a triangle, the commonly used sign is a pantomimed drawing of a triangle. This is the commonly accepted sign used in conversation and instruction and therefore should be the sign that is used when the English word "triangle" appears in the test. Fingerspelling is not an acceptable substitution because it increases the difficulty of the item by requiring the student to recognize "triangle" by its spelling. A hearing student would not be required to recognize a word by its spelling in an oral administration; therefore, it should not be required of a deaf student.

• If a sign for a word or phrase has been locally developed and routinely used in instruction, the test interpreter may use the sign when the word or phrase occurs in print on the test.

For much of the vocabulary used in instruction, there are not commonly used signs. In many cases, teachers or sign language interpreters will develop signs for frequently used vocabulary, with the understanding that these are locally developed signs for a particular instructional setting. These locally developed signs may be used in a signed administration if they are regularly used during instruction. An example of a locally developed sign might be for the English word "fission." It is not a commonly used word and it would be extremely rare to find it in any sign language dictionary. However, if "fission" is used frequently during science instruction, the teacher or sign language interpreter might develop a sign to be used only in the instructional setting. The concept of "splitting apart" might be incorporated into the formation of the sign. It would be allowable to use this locally developed sign in the testing situation. Conceptual accuracy in a sign that exists or in a sign that has been locally

developed is a key component of sign language and should not be denied to the sign language user.

- If there is no commonly accepted sign for a word or phrase and a local sign has not been developed, the test interpreter must determine if the word or phrase IS or IS NOT the concept being assessed.
 - If the word or phrase **IS** the concept being assessed, the test administrator must fingerspell the word. It is not acceptable to create new signs or to use an equivalent or expansion to explain vocabulary that is being assessed. Consider this sample question:
 - Which best describes one of the subatomic particles that could be found at location X in the model of an atom shown above?

 The phrase "subatomic particles" is the concept being assessed. Therefore, if a sign for this word does not exist or has not been locally developed, the test administrator must fingerspell it.
 - If the word or phrase **IS NOT** the concept being assessed, the test administrator may use a reasonable equivalent or expansion. The test administrator has more flexibility when signing words or phrases that are not the concepts being assessed. Consider this sample question:
 - What is the range of the sale prices for a Stunt-Pro bicycle at these stores?

It is unlikely that a sign exists or has been locally developed for "Stunt-Pro." However, since this is not the concept being assessed, the test administrator may provide a reasonable equivalent or expansion.

Resources

Test Administration Manual

http://www.ode.state.or.us/search/page/?=486

Accessibility Manual

http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487

Math vocabulary

http://www.ode.state.or.us/wma/teachlearn/testing/resources/translatedterms_englishspanish_2012.pdf

Math sample tests

http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=441

Science Vocabulary

http://www.ode.state.or.us/wma/teachlearn/testing/resources/sci_translated_terms_2013.pdf

Science sample tests

http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=444

Social Sciences Vocabulary

http://www.ode.state.or.us/wma/teachlearn/testing/resources/so_sci_translated_terms_2013.pdf

Social Sciences sample tests

http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=445

OAR 581-015-2035: Minimum Standards for Sign Language Interpreters Serving Students in Public Schools

- (1) Definitions. For purposes of this rule, the following definitions shall apply:
 - (a) "CI" means Certificate of Interpretation issued by RID.
 - (b) "CT" means Certificate of Transliteration issued by RID.
 - (c) "EI/ECSE" means Early Intervention and Early Childhood Special Education.
 - (d) "EIPA" means the Educational Interpreter Performance Assessment®, including both the written and performance components.
 - (e) "NIC" means the National Interpreter Certification by RID.
 - (f) "Public School" means a public agency or school district or as defined in OAR 581-015-2000.
 - (g) "RID" means Registry of Interpreters for the Deaf Inc.
 - (h) "Sign Language Interpreter" means a person who provides educational interpreting services to students with hearing impairments.
 - (i) "Student" means a student with a hearing impairment who is:
 - (A) Eligible for El/ECSE or special education services under OAR 581-015-2150; or
 - (B) A qualified student with a disability under Section 504 as defined in OAR 581-015-2390.
- (2) Minimum Standard. A public school may employ or contract for the services of a sign language interpreter for a student only if the sign language interpreter meets the following minimum standards:
 - (a) The sign language interpreter must achieve a passing score of 3.5 or above on the EIPA Performance Test or hold RID NIC, CI or CT Certification; and
 - (b)(A) Hold a Bachelor's or Associate's Degree from an Interpreter Education Program or in a related educational field; or (B) Achieve a passing score on the EIPA Written test.
- (3) Continuing professional development. Each sign language interpreter must complete and document 12 seat hours of continuing professional development related to sign-language interpretation each school year that the sign language interpreter is employed by or working under a contract for a public school in Oregon. A public school may only employ or contract for the services of sign language interpreters that meet this continuing professional development requirement.
 (4) Timeline for meeting rule requirements. Sign language interpreters must meet the following
- requirements if the interpreter is employed by or under a contract with a public school:
 (a) On or after July 1, 2008, the interpreter must meet the standards required by section (3) of this rule.
 - (b) On or after July 1, 2013, the interpreter must meet all of the requirements of this rule.

Stat. Auth.: ORS 185.225, 343.041

Stats. Implemented: ORS 185.110, 185.225

Hist.: ODE 11-2008, f.

Appendix C: Selection, Administration, and Evaluation of Accessibility Supports (STEPS and TEACHER TOOLS)

STEPS

STEP 1

EXPECT ALL STUDENTS TO ACHIEVE PROFICIENCY IN THE GRADE-LEVEL ACADEMIC CONTENT STANDARDS

FEDERAL AND STATE LAWS REQUIRING PARTICIPATION BY ALL STUDENTS, INCLUDING STUDENTS WITH DISABILITIES

Several important laws require the participation of all students, including students with disabilities, in standards-based instruction and assessment initiatives. These include federal laws such as the Every Student Succeeds Act (ESSA) of 2016, the Individuals with Disabilities Education Improvement Act of 2004 (IDEA), and Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 (reauthorized in 2008).

Elementary and Secondary Education Act as reauthorized by No Child Left Behind Act 2001

Stronger accountability for results is one of the four basic education reform principles contained in NCLB. This law complements the provisions for providing public accountability at the school, district, and state levels for all students, including those with disabilities. NCLB explicitly calls for

... the participation in such assessments of all students [Sec. 1111 (3)(C)(i)]. [The term 'such assessments' refers to a set of high-quality, yearly student academic assessments.] The reasonable adaptations and accommodations for students with disabilities—as defined under Section 602(3) of the Individuals with Disabilities Education Act—necessary to measure the academic achievement of such students relative to state academic content and student achievement standards [Sec. 1111 (3)(C)(ii)].

One of the best reform principles of NCLB is stronger accountability for results for all students. Through this federal legislation, in addition to other state and local district initiatives, assessments aimed at increasing accountability provide important information on student progress and performance, school progress and performance, and district and state improvement needs for all students regardless of population.

There are several critical elements in NCLB that hold schools accountable for educational results. Academic content standards (what students should learn) and academic achievement standards (how well they should perform) in reading/language arts, mathematics, and science form the basis of state accountability systems. State assessments are the mechanism for checking whether schools have been successful in student attainment of the knowledge and skills defined by the content standards. States must provide assessments in reading/language arts and mathematics for all students, including students with disabilities, in grades 3-8 and once in high school. States must also provide science assessments in at least one grade in each of three grade spans (3-5, 6-9, 10-12) each year. School, district, and state accountability measures reflect the educational success of all students and help determine what needs to be improved for specific groups of students. The accountability system is defined in terms of Annual Measurable Objectives (AMOs), a way to measure improvement in achieving standards for all students and designated student subgroups each year. Schools, district, and states are held accountable for improvement on an annual basis by public reporting, and ultimately through consequences if they do not achieve these AMOs.

Individuals with Disabilities Education Improvement Act of 2004

IDEA specifically governs services provided to students with disabilities. Accountability at the individual level is provided through IEPs developed on the basic of each child's unique needs. IDEA requires the participation of students with disabilities in state and district-wide assessments. Specific IDEA requirements include:

Children with disabilities are included in general state and district-wide assessment programs, with appropriate accommodations, where necessary [Sec .612 (a)(16)(A)]. The term 'individualized education program' or 'IEP' means a written statement for each child with a disability that is developed, reviewed, and revised in accordance with this section and that includes... a statement of any individual modifications in the administration of state and district-wide assessments of student achievement that are needed in order for the child to participate in such assessment; and if the IEP team determines that the child will not participate in a particular state or district-wide assessment of student achievement (or part of such an assessment), a statement of why that assessment is not appropriate for the child; and how the child will be assessed [Sec. 614 (d)(1)(A)(V) and (VI)].

INCLUDING ALL STUDENTS IN STATE ACCOUNTABILITY ASSESSMENTS

In Oregon, all students must be given the opportunity to take the Oregon's primary Statewide Assessments. To provide each student with this opportunity, Oregon offers a number of assessment options, including Smarter Balanced Assessments for ELA (Reading, Writing, Listening) and Mathematics, OAKS Online for Science and Social Sciences including zoom feature and Braille interface for students with visual impairments, Oregon's Kindergarten Assessment for Early Literacy and Mathematics, and OAKS Extended for Reading/Literature, Mathematics, Science, and Writing. In addition, all Oregon students eligible to receive English Learner (EL) services under NCLB must be given the opportunity to take the English Language Proficiency Assessment (ELPA).

Both federal and state laws require that all students be administered assessments intended to hold schools accountable for the academic performance of students. When determining appropriate assessment options for a student with learning challenges, school teams members, including the IEP or 504 team, must actively engage in a planning process that addresses all of the relevant variables associated with student need, accommodations considerations (for appropriate access), and the use of alternate assessments for students with disabilities.

For more information on statewide assessment participation options for students with disabilities refer to "Guidelines for Statewide Assessment Decision Making for IEP Teams" on the Oregon's Special Education Assessment website at: http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=2699.

EQUAL ACCESS TO GRADE-LEVEL CONTENT

With the focus of legislation on accountability and the inclusion of all students comes the drive to ensure equal access to grade-level content standards. Academic content standards are educational targets for students to achieve at each grade level. Teachers ensure that students work toward grade-level content standards by using a range of instructional strategies based on the varied strengths and needs of students. Providing accommodations during instruction and assessment may also promote equal access to grade-level content. To accomplish this goal of equal access, general and special educators must actively collaborate to address student needs and team members (including IEP and 504 teams) must be familiar with content standards and expectations provided at the state and district level.

All students, including those with learning challenges, can work toward achieving proficiency in the grade-level academic content standards, and most of these students will be able to achieve these standards when the following conditions are met: (a) instruction is provided by teachers who are qualified to teach in the content areas addressed by state standards and who know how to differentiate instruction for diverse learners; and (b) appropriate supports for instruction and assessment are provided to help students access grade-level content.

OREGON'S ACADEMIC CONTENT STANDARDS

Oregon's Academic Content Standards can be found at the following websites:

WEBSITE REFERENCES		
Searchable Standards	http://www.ode.state.or.us/teachlearn/real/standards/	
Standards Newspaper Online	http://www.ode.state.or.us/teachlearn/real/newspaper/	
Oregon's Achievement Standards and Performance Level Indicators	http://www.ode.state.or.us/search/results/?id=223	

STEP 2

LEARN ABOUT ACCESSIBILITY SUPPORTS FOR ASSESSMENT

WHAT ARE ACCESSIBILITY SUPPORTS

As mentioned previously, Oregon's Accessibility Panel refers to the term "Accessibility Supports" as a distinctly specific term relative to the Oregon Statewide Assessment System. The panel defines accessibility supports as practices and procedures that, when used in an assessment, provide equitable access to all students. These supports do not compromise the learning expectations, construct, grade-level standards, and/or measured outcome of the assessment. Use of approved supports during administration of an Oregon Statewide Assessment based on individual student needs will not impact the validity of the assessment results.

During administration of an Oregon Statewide Assessment, accessibility supports provided to a student must have been previously approved by the Accessibility Panel and listed in the Oregon Accessibility Manual. In contrast, during instruction educators may provide students with additional supports, including, but not limited to approved accessibility supports. In other words, during instruction educators can use supports for students that go beyond the list approved by the Accessibility Panel for use during administration of the Oregon Statewide Assessments. References to adaptations, alterations, changes, or supports are general terms that do not indicate whether the change would be classified as an accessibility support approved for use in assessment.

DETERMINING THE CONSEQUENCES OF USING ACCESSIBILITY SUPPORTS DURING ASSESSMENT

When selecting which supports a student should use while taking an Oregon Statewide Assessment, it is important to refer to the state's most current OAM to ensure that the proposed practice or procedure is a state-approved support. If the proposed practice or procedure is not explicitly included in the OAM, its use during assessment will result in an invalid score. The student will be counted as a non-participant on various state and federal reports and the expectations associated with the grade-level content standards may be lowered.

STEP 3

SELECT ASSESSMENT SUPPORTS FOR INDIVIDUAL STUDENTS

To ensure that students are engaged in standards-based instruction and assessments, school personnel must be knowledgeable about the state (Common Core State Standards or CCSS) and district academic content standards and assessments. Effective decision-making about the provisions of appropriate supports begins with making good instructional decisions. In turn, making appropriate instructional decisions is facilitated by gathering and reviewing good information about the student's needs and performance in relation to local and state academic standards. In essence,

using accessibility supports allows educational teams to attempt to "level the playing field" so that all students can participate productively in the general education curriculum.

While a wide variety of supports, resources, and modifications are available during *instruction*, only specific accessibility supports approved by Oregon's Accessibility Panel and the ODE are available during assessment. *In Oregon, accessibility supports are based on an assessment of individual student need.*

DOCUMENTING ACCESSIBILITY SUPPORTS IN A STUDENT'S CUMULATIVE FILE

School teams making educational decisions for students in either general or special education or who are English Language Learners are strongly encouraged to document any discussions regarding accessibility supports in the student's file. Classroom performance data, review of previous performance on state assessments, review of supports available in the classroom and their effectiveness, and interviews with the student are several types of information that school teams can use to make informed decisions. A record of meeting participants, including parents or guardians, and any decision made is strongly encouraged. A sample record form is included as Teacher Tool 4 of this manual.

DOCUMENTING ACCOMMODATIONS ON A STUDENT'S IEP

Under 34 C.F.R. § 300.320(a)(6)(i), each student's IEP must include a statement of any individual accommodations that are necessary to measure the academic achievement and functional performance of the child on State and district-wide assessments. Specifically, documentation will include the following:

- Since Universal Tools are available to all students, only document on the IEP if a tool must be "turned off" to avoid distraction during testing
- Designated Supports and Accommodations must be documented on the IEP

All IEPs must identify the current accommodations for each assessment prior to the respective Statewide Assessment windows and within enough time to allow districts to enter the accommodations within the Test Information Distribution Engine (TIDE) system.

DOCUMENTING ACCOMMODATIONS ON A STUDENT'S 504 PLAN

Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 requires public schools to provide accommodations to students with disabilities even if they do not qualify for special education services under IDEA. The definition of a disability under Section 504 is much broader than the definition under IDEA. All IDEA students are also covered by Section 504, but not all Section 504 students are eligible for services under IDEA. Section 504 states:

"No otherwise qualified individual with a disability in the United States shall, solely by reason of her or his disability, be excluded from participation in, be denied the benefits or, or be subject to discrimination under any program or activity receiving Federal financial assistance." [29 U.S.C. Sec. 794]

INVOLVING STUDENTS IN SELECTING, USING, AND EVALUATING ACCESSIBILITY SUPPORTS

The more students are involved in the selection of accessibility supports process, the more likely the supports will be used, especially as students reach adolescence and the desire to be more independent increases. Some students have had limited experience expressing personal preferences and advocating for themselves. Speaking out about learning strengths and needs, particularly in the presence of parents, teachers, and principals, may be a new role for students, and one for which they need guidance and feedback. Teachers, parents, and other school team members play a key role when they encourage students to advocate for themselves in the context of selecting, using, and evaluating accessibility supports.

QUESTIONS TO GUIDE ACCESSIBILITY SUPPORTS SELECTION

Smarter Balanced is providing a suggested tool and process by which a student's need(s) can be matched with appropriate universal tools, designated supports, and/or accommodations. Districts or

schools can use the Individual Student Assessment Accessibility Profile (ISAAP) if they feel it is helpful (cf. http://www.smarterbalanced.org/wordpress/wp-content/uploads/2014/08/ISAAP-Tool.xlsm).

Another option to guide a team's selection of approved statewide assessment accessibility supports for a student is to use the questions and/or Teacher Tools 1 and 2 (pp. 82ff) provided below. For students with an IEP or 504 Plan, electing accommodations for instruction and for statewide assessments is a specific role of the IEP or 504 team.

QUESTIONS TO GUIDE AND DOCUMENT ACCESSIBILITY SUPPORTS SELECTION

- 1. What are the student's learning strengths?
- 2. What are the student's learning needs/challenges and how do they affect the achievement of grade-level content standards?
- 3. What specialized instruction (e.g., learning strategies, organizational skills, reading skills) does the student need to achieve grade-level content standards?
- 4. What practices and procedures will increase the student's access to instruction and assessment by addressing the student's learning needs and reducing the effect of the student's challenges? These may either be new strategies or supports the student is currently using.
- 5. What practices and procedures does the student use regularly during instruction?
- 6. When used in the classroom, what are the results for assignments and assessments when these practices and procedures were used and not used?
- 7. What difficulties, if any, does the student experience when using a given practice or procedure?
- 8. What is the student's perception of how well a practice or procedure "works?"
- 9. What are the perceptions of parents, teachers, and specialists about the student's success when using these practices or procedures?
- 10. Are there effective combinations of practices and procedures for this student?
- 11. Is it possible to meet the student's needs through the use of universal tools listed in the Oregon Accessibility Manual?
- 12. Which practices and procedures used by the student are accessibility supports approved by the Accessibility Panel for use during assessment?
- 13. Should an accessibility support used on the previous year's assessment be continued or changed? Accessibility supports are those specific practices and procedures that the panel has approved and which are listed in the accessibility supports tables of the Oregon Accessibility Manual.
- 14. If a promising practice or procedure is not listed in the accessibility supports tables, is there a similar practice or procedure that can be used that would not impact the student's participation or performance during instruction or assessment?

Of the accessibility supports that match the student's needs, consider the student's willingness to learn to use them, opportunities to learn how to use them in classroom settings, and conditions for use on state assessments. Plan how and when the student will learn to use each new support, so there is ample time to learn to use instructional and assessment supports before an assessment takes place. A student's refusal to accept or use a required accessibility support(s) (i.e., accommodations) potentially jeopardizes the measure of performance and raises questions about the implementation of the IEP or 504 plan. Attempts to address the refusal at the time of testing may

further disrupt the student's test performance or inadvertently raise a question of test propriety. For these reasons, various sources, from the CCSSO State Collaborative on Assessment to the U.S. Office of Civil Rights (OCR) to stress prevention strategies.

- Including in the IEP or 504 plan those accessibility supports specifically needed, rather than listing all those possibly needed.
- Including students in the design of accessibility supports, especially for older students.
- Ensuring teachers understand and implement those accessibility supports so students are familiar with those to be used for assessments.
- · Getting students' feedback on accessibility supports.
- Reconvening teams to redesign accessibility supports students refuse to use or no longer need or those that are otherwise ineffective.

And finally, if advance planning fails and a student refuses to accept an accessibility support, document their refusal.

Finally, it is important to plan for the ongoing evaluation and improvement of the student's use of accessibility supports.

STEP 4

ADMINISTER ACCESSIBILITY SUPPORTS DURING INSTRUCTION AND ASSESSMENT

ACCESSIBILITY SUPPORTS DURING INSTRUCTION

Students must have practice using approved accessibility supports before participating in the Oregon Statewide Assessments. Providing the selected supports during instructional periods that necessitate their use is an essential classroom practice, that allows students and educators to determine the effectiveness of a support and allows students to become comfortable and proficient when using the support. Assessment performance may potentially be hindered if the student has not had an opportunity to use specified supports before participating in state assessments.

ACCESSIBILITY SUPPORTS DURING ASSESSMENT

Planning for Test Day

Prior to the day of assessment, be certain that the Test Administrator (TA) knows which accessibility supports each student will be using and how to administer them properly. TAs administering supports, such as reading to a student or translating writing prompts, must adhere to specific guidelines so that student scores are valid. Accessibility supports that are improperly administered may result in invalidation of the student's score.

Refer to Teacher Tools 3, 4, and 5 for examples of how accessibility supports might be anticipated and implemented.

Administering Assessments and Accessibility Supports

State and district laws and policies specify practices to ensure test security and the standardized and ethical administration of assessments. TAs and all other staff involved in test administration must adhere to these policies. The Code of Professional Responsibilities in Educational Measurement (NCME, 1995) states that TAs and others involved in assessment must:

REQUIREMENTS FOR TEST ADMINISTRATORS TO ENSURE TEST SECURITY AND THE STANDARDIZED AND ETHICAL ADMINISTRATION OF ASSESSMENTS

 Take appropriate security precautions before, during, and after the administration of the assessment.

- Understand the procedures needed to administer the assessment prior to administration.
- Administer standardized assessments according to prescribed procedures and conditions and notify appropriate persons if any nonstandard or delimiting conditions occur.
- Provide for and document all approved accessibility supports for the administration of the assessment to persons with disabilities or special needs.

In addition, ODE specifically requires that all TAs receive annual test administration and security training, and read the current school year Test Administration Manual which contains test administration policies and procedures. Additionally, all TAs must sign an Assurance of Test Security form for the current school year; signed assurance forms must be kept on file in the district office.

STANDARDIZATION

Standardization refers to adherence to uniform administration procedures and conditions during an assessment. Standardization is an essential feature of educational assessments and is necessary to produce comparable information about student learning. Strict adherence to guidelines and procedures for the administration of accessibility supports is necessary to ensure that test results reflect actual student learning.

ETHICAL TESTING PRACTICES AND TEST SECURITY

All test items, test materials, and student-level testing information, both for online testing and pencil and paper tests, are secure documents and must be appropriately handled. Secure handling must protect the integrity, validity, and confidentiality of assessment questions, prompts, and student results. Any deviation in test administration must be reported to the District Test Coordinator immediately to ensure the validity of the assessment results. Mishandling of test administration materials puts student information at risk and places the student at a disadvantage as tests that are improperly administered may be invalidated. Failure to honor security severely jeopardizes district and state accountability requirements and the accuracy of student data.

Test security involves maintaining the confidentiality of test questions and answers, and it is critical in ensuring the integrity and validity of a test. Test security can become an issue when accessible test formats are used (e.g., Braille, large print) or when someone other than the student is allowed to see the test (e.g., interpreter, reader). In order to ensure test security and confidentiality, TAs must adhere to the test security practices specified in the current Test Administration Manual, available at: http://www.ode.state.or.us/go/tam.

Ethical testing practices must be maintained during the administration of an assessment. Unethical testing practices refer to inappropriate interactions between TAs and students taking the test. Unethical practices include allowing a student to answer fewer questions, changing the content by paraphrasing or offering additional information, coaching students during testing, editing student responses, or giving clues in any way.

TAs must carefully adhere to all test administration procedures to avoid test improprieties. The current Test Administration Manual (TAM) generally describes allowable actions. In cases where a student's IEP indicates that an accommodation should be used, review the student's IEP as well as the Accessibility Supports Tables. If the TAM does not explicitly allow an action, contact your District Test Coordinator (DTC) to determine whether such an action is allowable prior to administering an assessment.

HANDLING "IN THE MOMENT" STUDENT REQUESTS FOR AN ACCOMMODATION

In order to ensure standardization, and that test security and ethical testing practices are followed throughout the assessment process, test administrators must not provide an accessibility support which was not previously identified for a student. If a student requests a support that was not previously identified while "in the moment" of testing, the test administrator must reference the directions provided in current Test Administration Manual (TAM). The TA must not provide any accessibility support to any student that was not selected based on an assessment of individual student need. The TA must report the request by the student to the appropriate decision making team (IEP, 504 Plan, or other team) and consideration to allow the requested accessibility support will be made based on an assessment of the student's individual needs.

STEP 5 EVALUATE AND IMPROVE ACCESSIBILITY SUPPORTS USE

All practices and procedures used for students during instruction must be selected on the basis of the individual student's needs. For accessibility supports to be used during administration of an Oregon Statewide Assessment, the support must be also previously approved by the Accessibility Panel and listed in the appropriate accessibility supports tables, be implemented during instruction, and be familiar to the student prior to use during assessment. Collecting and analyzing data on the use and effectiveness of these supports is necessary to ensure the meaningful participation of students with disabilities in state and district-wide assessments. Data on the use and impact of supports during assessments may reveal questionable patterns of use, as well as support the continued use of some supports or the rethinking of others. Examination of the data may also indicate areas in which the IEP team, Section 504 plan committee, and TAs need additional training and support.

In addition to collecting information about the use of accessibility supports within the classroom, districts may also decide to gather information on the implementation of supports during assessment. Observations conducted during test administration, interviews with TAs, and talking with students after testing sessions may yield data that can be used to guide the formative evaluation process at the student level and at the school or district levels. Accessibility supports information can be analyzed in different ways. Here are some questions to guide data analysis at the student, school, and district levels. Teacher Tool 7 provides these questions in a worksheet format to guide evaluation discussions.

QUESTIONS TO GUIDE ACCESSIBILITY SUPPORTS USE AT THE STUDENT LEVEL

- 1. What supports are used by the student during instruction and assessments?
- 2. What are the results of classroom assignments and assessments when supports are used versus when they are not used? If a student did not meet the expected level of performance, is it due to not having access to the necessary instruction, not receiving the supports, inappropriate choice of supports, and/or misapplication of an supports?
- 3. What is the student's perception of how well the support worked?
- 4. What combinations of supports seem to be effective?
- 5. What are the difficulties encountered in the use of supports?
- 6. What are the perceptions of teachers and others about how the support appears to be working?

QUESTIONS TO GUIDE ACCESSIBILITY SUPPORTS USE AT THE SCHOOL OR DISTRICT LEVEL

- 1. Are there policies to ensure ethical testing practices, the standardized administration of assessments, and that test security practices are followed before, during, and after the day of the test?
- 2. Are there procedures in place to ensure test administration procedures are not compromised with the provision of supports?
- 3. Are students receiving accommodations as documented in their IEPs and 504 plans?
- 4. How many students with IEPs and 504 plans are receiving accommodations?
- 5. Are there procedures in place to ensure that TAs adhere to directions for the implementation of supports?
- 6. Who is responsible for data entry into Student Centered Staging regarding students with disabilities receiving supports?
- 7. How many general education students receive supports?
- 8. Are some types of supports used more than others?

TEACHER TOOLS

TEACHER TOOL 1

ACCESS NEEDS THAT MAY REQUIRE ACCESSIBILITY SUPPORTS

Directions: Use these questions to identify various types of accessibility supports for students with learning challenges. The list is not exhaustive—its purpose is to prompt team members to consider a wide range of supports needs. Use the list in planning by indicating \mathbf{Y} (Yes), \mathbf{N} (No), or $\mathbf{DK/NA}$ (Don't Know/Not Applicable).

		Υ	N	DK/ NA
1.	Is the student able to read and understand directions?			
2.	Can the student follow oral directions from an adult or audiotape?			
3.	Does the student need directions repeated frequently?			
4.	Does the student have a hearing impairment that requires an interpreter to sign directions?			
5.	Does the student require translated or interpreted materials?			
6.	Does the student have a visual impairment that requires large-type or Braille materials?			
7.	Does the student have a hearing impairment and need a listening device or interpreter?			

8.	Does the student require assistive technology devices to access the assessment?		
9.	Does the student require read-aloud strategies to access the assessment (not allowable for reading)?		
10.	Does the student have difficulty with visual tracking and maintaining that student's place?		
11.	Does the student have a disability that affects the ability to record that student's responses in the standard manner?		
12.	Can the student use a pencil or writing instrument?		
13.	Does the student use a word processor to complete assignments or tests?		
14.	Does the student use a tape recorder to complete assignments or tests?		
15.	Do others easily distract the student or does that student have difficulty remaining on task?		
16.	Does the student require any specialized equipment or other accessibility supports that may be distracting to others?		
17.	Does the student have visual or auditory impairments that require special lighting or acoustics?		
18.	Can the student focus on the student's own work in a setting with large groups of other students?		
19.	Does the student exhibit behaviors that may disrupt the attention of other students?		
20.	Do any physical accessibility supports need to be made for the student in the classroom?		
21.	Does the student tire easily due to health impairments?		
22.	Does the student have a medical condition (e.g., diabetes) that necessitates an optimal testing schedule?		
23.	Does the student have attention span or distractibility challenges that require an optimal testing schedule?		

QUESTIONS TO GUIDE ACCESSIBILITY SUPPORTS SELECTION
Directions: Use these questions to guide discussion about selecting supports for instruction and assessment during a team meeting.

What are the student's learning strengths?	_
What are the student's learning needs/challenges and how do they affect the a grade-level content standards?	- nchievement of -
What specialized instruction (e.g., learning strategies, organizational skills, reactive student need to achieve grade-level content standards?	- - ding skills) does -
What practices and procedures does the student use regularly during instruction assessment?	- - n and -
In the classroom, what are the results for assignments and assessments when and procedures were used and not used?	- these practices -
What difficulties, if any, does the student experience when using a given practic	- - ce and procedure?
	What specialized instruction (e.g., learning strategies, organizational skills, reach the student need to achieve grade-level content standards? What practices and procedures will increase the student's access to instruction by addressing the student's learning needs and reducing the effect of the student has may either be new strategies or supports the student is currently using? What practices and procedures does the student use regularly during instruction assessment? In the classroom, what are the results for assignments and assessments when and procedures were used and not used?

8.	What is the student's perception of how well a practice or procedure "worked"?
9.	What are the perceptions of parents, teachers, and specialists about the student's success when using these practices and procedures?
10.	Are there effective combinations of practices and procedures for this student?
11.	Can the student's needs be met through the use of allowable resources listed in the Test Administration Manual?
12.	Which practices and procedures does the student use that are accessibility supports approved by the Accessibility Panel?
13.	Should a support used on the previous year's assessment be continued or changed?
14.	If a promising practice or procedure is not listed in the Accessibility Supports Tables, is there a similar practice or procedure that can be used that would not impact the student's performance or participation during instruction or assessment? Accessibility supports are those specific practices and procedures that the panel has approved and which are listed in the Accessibility Supports Tables.

ACCESSIBILITY SUPPORTS FROM THE STUDENT'S PERSPECTIVE

Directions: Use this questionnaire to collect information about needed accessibility supports from the student's perspective. The questions can be completed independently or as part of an interview process. Whatever method is used however, be certain that the student understands the concern of a support–providing examples as necessary. Also, provide a list of possible supports to give the student a good understanding of the range of supports that may be available.

1.	Think about all the classes you are taking now. In what class do you think you dwork?	o your best
2.	Explain what you do well in this class.	
me hor and	e things you said you can do well above are your strengths. For examples, you mantioned reading, writing, listening, working in groups, working alone, drawing, or mework as some things you can do well. If you said you really like a subject, have dwork hard in class, these are also examples of your strengths. Now ask yourself, "Which class is hardest for you?"	doing your
4.	What's the hardest part of this class for you?	

The things you said were hardest are areas you need to work on during the school year. For example, you might have listed paying attention in class, reading the book, taking tests, listening, staying in the seat, remembering new information, doing homework, or doing work in groups. These are all things in which an accommodation may be helpful for you.

for you.	
	Class List
Classes	Accessibility Supports

5. In the list that follows, write down all of the classes you are taking now. Then look at a list of accessibility supports. Next to each class, write down what support(s) you think might be helpful

This questionnaire was adapted from A Student's Guide to the IEP by the National Dissemination Center for Children with Disabilities (http://nichcy.org/pubs/stuguide/st1book.htm). Retrieved July 28, 2005.

ASSESSMENT ACCESSIBILITY SUPPORTS PLAN

Student Information	Case Information
Name:	General Education Teacher(s):
Date(s) of Assessment:	Special Education Teacher(s):
Name of Assessment:	
School Year:	Building / School:
Assessment accessibility supports the student needs	for the assessment and date arranged:
Supports: 1.	Date Arranged:
2	
3	
4	
Comments:	
Person responsible for arranging accessibility suppor Person Responsible : 1	Due Date:
2	
3	
4	
Comments:	
Room Assignment for assessment:	
Planner(s) for this process:	
Signature	Signature
Adapted from: Scheiber, B. & Talpers, J. (1985). Cam	pus Access for Learning Disabled Students: A

Adapted from: Scheiber, B. & Talpers, J. (1985). Campus Access for Learning Disabled Students: A Comprehensive Guide. Pittsburgh: Association for Children and Adults with Learning Disabilities.

ASSESSMENT ACCESSIBILITY SUPPORTS AGREEMENT

Here is an example of a form a student could carry on test day. This type of format puts the student in charge (building self-advocacy skills) and sets the expectation that, with these accessibility supports, students can show what they know on the test. Some supports (e.g., special test editions) need to be arranged long before test day, but should still be included on this list. A similar form could be carried to class to remind teachers about daily supports. Different schools, teachers, and students might format these statements differently. Note that it is the responsibility of the students to list the approved supports that are necessary and to present this list to the test administrator or teacher. This experience is particularly important for students with disabilities who intend to pursue a postsecondary education.

l,	_, need the following accessibility supports to take part in
any statewide assessment: (Student's Name)	
If more information is needed abo	ut these supports, please contact:
	cher, principal, and/or district person statewide assessment accessibility supports)
Thank you for helping me to do my	best on this test!
(Student's Signature)	(Date)

LOGISTICS PLANNING CHECKLIST

Directions: This Logistics Planning Checklist can be used in the planning and implementation of assessment accessibility supports for an individual student or for a system. Use the checklist by indicating **Y** (Yes), **N** (No), or **NA** (Not Applicable).

	<u>-</u>	Υ	N	NA		
AC	ACCESSIBILITY SUPPORTS THROUGHOUT THE ACADEMIC YEAR					
1.	Supports are documented on the student's learning, IEP, or 504 Plan.					
2.	Students who use supports regularly are provided opportunities to evaluate use.					
3.	A master supports plan/data base listing assessment supports needs for each student who needs them during testing is updated regularly.					
PR	EPARATION FOR TEST DAY					
4.	Special test editions are ordered for individual students based on information contained in master accessibility supports plan (e.g., audio tape, Braille, large print).					
5.	Test administrators receive a list of supports needs for students they will supervise (list comes from master accessibility supports plan/data base).					
6.	Adult supervision is arranged and test administrators receive training for each student receiving supports in small group or individual settings (with substitutes available).					
7.	Trained readers and sign language interpreters are arranged for students (with substitutes available).					
8.	Special equipment is arranged and checked for correct operation (e.g., calculator, tape recorder, word processor).					
ACCESIBILITY SUPPORTS ON THE DAY OF THE TEST						
9.	All eligible students receive supports as determined by their learning, IEP, or 504 Plan.					
10	. Provision of supports is recorded by test administrator.					
11	. Substitute providers of supports are available as needed (e.g., interpreters or readers).					

•
7
C
_
п

12. Plans are made to replace defective equipment.		
CONSIDERATION AFTER THE DAY OF THE TEST		
13. For any student using special equipment, adapted test forms, or response documents (e.g., Braille), ensure all responses are accurately transferred to appropriate scannable answer sheets as specified in the Test Administration Manual (TAM).		
14. All equipment is returned to appropriate locations.		
15. Students who take make-up tests receive needed supports.		
16. Effectiveness of supports use is evaluated by test administrators and students, and plans are made for improvement.		

QUESTIONS TO GUIDE EVALUATION OF ACCESSIBILITY SUPPORTS USE

Directions: Use these questions to guide discussion about selecting accessibility supports for assessment during any meeting.

AT THE STUDENT LEVEL:

1.	What supports does the student use during instruction and assessment?	
2.	What are the outcomes of assignments and assessments when supports are use they are not?	ed versus when
3.	If the student does not meet expectations, is it due to:	
	Student did not have access to necessary instruction	
	Student did not receive supports	
	Used supports were not effective	
4.	Other What is the student's perception of how well the supports worked?	
5.	What combinations of supports seem to be effective?	
6.	What are the difficulties encountered in the use of supports?	
7.	What are the perceptions of teachers, parents, and others about how the support working?	ts appear to be

AT THE SCHOOL OR DISTRICT LEVEL:

1.	Are there policies to ensure ethical testing practices, standardized administratic assessments, and that test security practices are followed before, during, and a the test?	
2.	Are these procedures in place to ensure test administration procedures are not with the provision of accessibility supports?	compromised
3.	Are students receiving supports as documented on their IEP or 504 Plan?	
4.	Are there procedures in place to ensure that test administrators adhere to direct implementation of supports?	tions for the
5.	How many students with IEPs or 504 Plans are receiving supports?	
6.	Who is responsible for data entry into Student Centered Staging regarding stude disabilities who receive supports?	ents with
7.	How many general education students receive supports?	
8.	Are some types of supports used more than others?	

ACCESSIBILITY SUPPORTS JOURNAL

One way to keep track of what supports work for a student is to support the student in keeping an "accessibility supports journal". The journal lets the student be "in charge" and could be kept up to date through regular consultation with a special education teachers or other staff member. Just think how must easier it would be for an IEP team to decide which supports to document on the student's IEP if the student came to the IEP meeting with a journal documenting all the following things:

- supports used by the student in the classroom and on tests;
- test and assignment results when supports are used and not uses;
- student's perception of how well a support "works";
- effective combinations of supports;
- · difficulties of supports use; and
- perceptions of teachers and others about how the supports appears to be working.

In the spaces provide below, design and organize the use of an accessibility supports journal for one of your students. Answer these questions:

1.	What would you include as headings for the journal?	
		•
		•
2.	When would the student make entries in the journal, and what types of support student need to make these entries?	would the
		•

3. With whom would the student share journal entries, and when would it be done?

4.	How could the journal be used in the development of a student's IEP?

APPENDIX D: OREGON'S ACCESSIBILITY PANEL

Oregon's Accessibility Panel is a group of Oregon educators and stakeholders that meet to consider accommodations recommendations that are submitted by the field for students taking the Oregon Statewide Assessments. The Accessibility Panel is hosted and facilitated by the Oregon Department of Education (ODE) and has been an active component of Oregon's assessment system for over ten years.

ODE selects Panel members based on nominations and team decision. Each panelist contributes a unique and important perspective to the outcome of the recommendations the Panel makes. The work of the team combines research, experience, and judgments to make decisions not only with respect to individual accommodations recommendations, but also regarding the participation of students with disabilities in the Oregon Statewide Assessment System (OSAS) as a whole.

Meetings typically last one day (occasionally two days) and the meeting times are established and outlined by the Panel so schedules can be cleared well in advance of selected dates. Panel members are typically released from their district or agency duties to participate in Panel activities; this provides a means for organizations with participating members to stay current with instructional and assessment issues that regularly impact their students. ODE reimburses Panel members for travel expenses; however, there is no remuneration associated with participation.

ACCESSIBILITY PANEL MEMBERSHIP AND GUIDELINES

Membership Eligibility

The Accessibility Panel consists of educators and consumers of education (e.g., parents, individuals using and affecting by the Oregon Statewide Assessment System, advocates of students with disabilities). ODE selects new members from among (a) those nominated by outgoing members, (b) self-nominated individuals, (c) those nominated by exiting members, or (d) state recommendation. All members selected for nomination must possess the appropriate eligibility criteria in addition to filling the short-term and long-term needs of the Panel.

Length of Service

Panel members are eligible to continue in the role of Accessibility Panel Member: (a) as long as they maintain an ongoing role in the field of education and/or assessment as described under "Membership Eligibility" above, (b) by maintaining active involvement and participation on the panel, and/or (c) until retirement, reassignment, or resignation.

Roles

Panel members review recommendations, propose studies, and advise the Office of Assessment on current accommodations and universal designs regarding the inclusion of all students in Oregon, including those with disabilities and English Language Learners, in statewide assessment, with a conscious link to the appropriate use of accommodations in instruction. The Panel advises ODE on those accommodations that do not impact the validity of a student's assessment score and clearly communicates distinctions to the field regarding accepted and rejected accommodations recommendations.

Participation

ODE expects Panel members to attend a majority of Panel meetings each year and may excuse Panel members from participation based on legitimate conflicts. Members communicate attendance with meeting facilitators in advance of missed meetings. Panel members may not send substitutes to participate on behalf of a member. Teachers who participate on the Panel are not expected to attend on a non-contract day, but may volunteer their time to attend.

Discontinuation or Removal

Panel members may continue as Panel members until retirement, reassignment, or resignation; however, ODE expects Panel members to maintain continued communication and attendance with the Panel and facilitators. Prolonged absences or lack of communication will be considered potential conflicts to effective membership.

Skills Sets

Twelve skill sets have been identified as fundamentally critical to the decisions made by this Panel. Panel members must collectively maintain these skills sets throughout the existence of the Panel; the Panel will replace reassigned, retired, or resigned individuals representing one of these fundamental skill-sets with individuals possessing the same set of skills.

Oregon Accessibility Panel Representation

- Deaf & Hard of Hearing (DHH) Community Representation
- Visually Impaired or Blind (VI) Community Representation
- Assistive Technology (AT) Representation
- English Learner (EL) Representation
- Policy Representation
- Research Representation
- Practical / Classroom Representation
- Administrative Representation
- Special Education Representation
- General Education Representation
- Assessment Representation
- Parents of Students with Disabilities Representation
- Other skills as needed (e.g., Civil Rights, specific subject area)

APPENDIX E: APPROVAL PROCESS FOR A NEW ACCESSIBILITY SUPPORT

The specific universal tools, designated supports, and accommodations approved for Oregon's statewide assessments may change in the future if additional tools, supports, or accommodations are identified for the assessment based on state experience and research findings. When teams or individuals feel that a strategy not present in the accessibility supports tables deserves further consideration, they are encouraged to complete a description of the support and submit it to ODE for the Accessibility Panel to review (cf. "Recommendation for Accessibility Support" form below). The Accessibility Panel uses current research, state practice, federal and state policy (including, if applicable, Smarter Balanced guidance), and professional and technical expertise to guide their review.

For the ELA and Mathematics statewide assessments, the Panel will review suggested additional universal tools, designated supports, and accommodations or changes to such and make a determination as to whether or not to submit to the Smarter Balanced Consortium accessibility supports standing committee (which includes members from Governing States), charged with reviewing proposed additions and/or changes to the accessibility supports. If the standing committee determines additions and/or changes are warranted, these will be brought to the Governing States of the consortium for review, input, and vote for approval.

Furthermore, states may issue temporary approvals (i.e., one summative assessment administration) for individual unique student accommodations. State leads will evaluate formal requests for unique accommodations and determine whether or not the request poses a threat to the measurement of the construct (cf. Appendix E: Approval Process for New Accessibility Supports). Upon issuing a temporary approval, the State will send documentation of the approval to the Consortium. The Consortium will consider all state approved temporary accommodations as part of the annual Consortium accommodations review process. The Consortium will provide to member states a list of the temporary accommodations issued by states that are not Consortium approved accommodations.

For the OAKS, Extended, Kindergarten, and ELPA statewide assessments, the Panel will review suggested additional universal tools, designated supports, and accommodations or changes to such and make a determination regarding inclusion in the appropriate accessibility supports table(s) of the OAM.

On the following page, there is a form that must be used when suggesting a new accessibility support for the Accessibility Panel to consider. Please fill this form out in its entirety and submit to the ODE. Contact and address information is listed at the bottom of the form.

If you are using a computer to complete the form please note that the response boxes will expand when text fills the allotted space. This form can also be downloaded at http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=487 from the Assessment Accessibility Supports webpage.

ALL ROLES

Recommendation for Accessibility Support

Date Submitted:	
Name:	School District:
Phone:	Email:
Recommended Accessibility Support(inclued Embedded?: Non-Embedded?: Both?:	ude grade level of student(s):
☐ Smarter Balanced	☐ Reading ☐ Writing ☐ Listening ☐ Mathematics
OAKS Online	☐ Science ☐ Social Sciences
Extended Assessments	☐ Reading ☐ Mathematics ☐ Writing ☐ Science
☐ Kindergarten Assessment	☐ Early Literacy ☐ Early Math ☐ Approaches to Learning
☐ English Language Proficiency Assessment (ELPA)	Reading Listening Writing Speaking
Description of accessibility support:	

How will students use the support in assessment (describe for each):
Please include a sample of student work using the support.
Rationale for adding to an accessibility table(s):
Other factors that influence score validity when this adaptation is used (e.g., English proficiency):

Please return this request to: Brad Lenhardt at BradLenhardt@state.or.us; Fax 503-378-5156; or Mail to: Brad Lenhardt, Office of Learning/Student Services Unit; Oregon Department of Education, 255 Capital Street NE, Salem, OR 97310

APPENDIX F: NATIONAL ASSESSMENT OF EDUCATIONAL PROGRESS (NAEP)

The National Assessment of Educational Progress (NAEP) is the largest continuing and nationally representative assessment of what U.S. students know and can do. Since 1969, NAEP has measured academic progress in subjects such as reading, math, science, writing, U.S. history, the arts, and economics. Under federal law, states and local educational agencies that receive Title IA funds must participate in the state-level NAEP assessments of math and reading at grades 4 and 8.

From January 30 – March 10, 2017, NAEP will assess 4th and 8th grade students selected by the National Center for Education Statistics (NCES) to represent students throughout Oregon and the nation in math, reading, and writing assessments. In 2017, NAEP will transition from paper-pencil math and reading assessments to digitally based math and reading assessments administered on NAEP-provided tablets with keyboards. In order to understand how to report trend results for the 2017 math and reading assessments, NAEP will conduct a mode comparability study. This means that NAEP will administer both digitally based and paper-pencil assessments in most, but not all, schools. NAEP will assign students to either a digitally based or a paper-pencil math or reading assessment.

All students assigned to the NAEP 2017 writing assessment will test on NAEP-provided tablets with keyboards and mice. In addition, NCES will select some 8th grade students to participate in digitally based pilot tests in civics, geography, and U.S. history. NAEP representatives will bring Surface Pro 3 and/or Surface Pro 4 tablets with keyboards to schools to administer all the digitally based assessments.

The results from NAEP are published as The Nation's Report Card. For 2017, NAEP will report on student performance for Oregon and the nation on the 4^{th} and 8^{th} grade math and reading assessments and for the nation on the 4^{th} and 8^{th} grade writing assessments. NAEP does not provide results for individual students, schools, or districts in Oregon. Results from the 8^{th} grade pilot tests in civics, geography, and U.S. history will inform development of the NAEP 2018 assessments.

The National Assessment Governing Board and NCES, not the Oregon Department of Education, establish testing procedures and training requirements for NAEP administration. This ensures that testing procedures are the same in every state to provide a common measure of student achievement. NAEP will send a team of trained Assessment Administrators to each school selected for NAEP. The team is responsible for providing all NAEP materials and administering the assessment to students. This practice frees up the NAEP assessment time for principals, teachers, and counselors.

In December, schools selected for NAEP will receive the list of students selected for the NAEP 2017 assessments. ODE will then provide an optional online training for the school staff members designated as the NAEP school coordinators at selected schools. This training will support the NAEP school coordinators in preparing for the assessment. The NAEP school coordinators work with other school staff members to determine how students with disabilities and English Language Learners will participate in NAEP.

ODE expects that most students with an Individualized Education Program (IEP) and all students with a Section 504 Plan will be included in NAEP. According to National Assessment Governing Board policy, only students who meet (or met) participation criteria for the Oregon Extended Assessment may be excluded from NAEP at the discretion of school staff.

ODE expects that most English Learners will be included in NAEP. According to National Assessment Governing Board policy, <u>only students who meet both criteria below may be excluded from NAEP at the discretion of school staff</u>:

- · Enrolled in U.S. schools for less than one full academic year before the NAEP assessment, AND
- · Cannot access NAEP with allowable accommodations.

The tables below list the universal design elements and allowable accommodations for the NAEP digitally based assessments and the allowable accommodations for the NAEP paper-pencil assessments. Please note that NAEP accommodations and NAEP universal design elements differ from the accommodations, universal tools, or designated supports for the other assessments described in this manual.

Please review the tables to determine how each selected student with disabilities and each selected English language learner will access NAEP. The NAEP accommodations are listed in alphabetical order. If an accommodation that a student regularly receives for classroom or state assessments is not listed, please check with Beth LaDuca, NAEP State Coordinator, at beth.laduca@state.or.us or 503-947-5836 to see if the accommodation can be provided on NAEP.

The chart below is divided into multiple sections. The first section includes the universal design elements that will be available to all students participating in the digitally based assessments. The second section includes NAEP accommodations for students with disabilities provided by the test delivery system, while the third section lists NAEP accommodations for students with disabilities provided outside the test delivery system. The fourth section includes NAEP accommodations for English Language Learners provided by the test delivery system, and the fifth section lists NAEP accommodations for English Language Learners provided outside the test delivery system. The sixth section lists the paper-pencil assessment accommodations for students with disabilities, and the final section includes the paper-pencil assessment accommodations for English language learners.

1. NAEP DIGITALLY BASED ASSESSMENTS Universal Design Elements For All Students

Universal Design Elements For All Students		
NAEP Universal Design Element	NAEP Subject	NAEP Universal Design Element Description
Closed captioning	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	All voice-over narration is closed captioned.
Color theming	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	Students have a choice of three color contrast options, including one high-contrast option. The default is black text on white background and the two other options are white text on black background and black text on beige background. NOTE: This tool is not available for the tutorial or any image/video content. See "High contrast for visually impaired students" accommodation in section 2 for another option.
Directions only read aloud / text-to-speech (English)	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	General directions are read aloud to all students. Directions within the assessment can be selected and read aloud by the system using text-to-speech.
Electronic spellcheck and thesaurus	Writing	Incorporated into the interface with automatic and user-prompted activation options.

1. NAEP DIGITALLY BASED ASSESSMENTS Universal Design Elements For All Students

Universal Design Elements For All Students NAEP Universal Design		
Element	NAEP Subject	NAEP Universal Design Element Description
Elimination capability	Civics, Geography, Mathematics, Reading, and U.S. History	Allows students to gray out answer choices for multiple choice items. NOTE: This tool is not available for constructed response items. There are no multiple choice items in the writing assessment.
One-on-one / small group	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	Unnecessary due to the mode of test administration. All students are interacting on a one-on-one basis with the tablet and will have earbuds to reduce distractions. Read aloud and other accommodations will be provided through the tablet and will not distract other students in the room. NOTE: Up to 25 students will be in the standard administration. If students need to be assessed in a smaller group, please select the accommodation "Must be tested in a separate session."
Read aloud / text-to- speech (English) – occasional or most or all	Civics, Geography, Mathematics, U.S. History, and Writing	Students select some or all text to be read aloud by the system using text-to-speech. Read aloud / text-to-speech (English) – occasional or most or all is not allowed for reading passages or reading items.
Scratchwork / highlighter capability	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	Allows freehand drawing and highlighting on the screen. The scratchwork/highlighter tool is available for most content.
Use a computer / tablet to respond	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	All students respond on NAEP-provided tablets.
Volume adjustment	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	Some portions of the assessment feature audio, such as text-to- speech or multimedia item content. Students may raise or lower the volume using a control on the tablet.
Zooming	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	Tool to enlarge content onscreen up to 2 times the default text/image size. Students can change text sizes ranging from approximately 12-point font to approximately 24-point font. Twenty-four point font is approximately 1/3-inch tall. NOTE: Does not include the tutorial, toolbar, item tabs, scrollbars, calculator, or equation editor. For students who require enlargement of these test elements, please select the accommodation "Magnification" in section 2.

2. NAEP DIGITALLY BASED ASSESSMENTS Accommodations For Students with Disabilities Provided by the Test Delivery System

Accommodations For Students with Disabilities Provided by the Test Delivery System		
NAEP Accommodation Provided by Test Delivery System	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Calculator version of the test	Mathematics	This accommodation provides a mathematics test form that permits the use of a calculator for students whose IEPs or Section 504 Plans require a calculator for a mathematics assessment. The calculator is an onscreen calculator provided as part of the assessment system.
Extended time	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that students be given extra time to complete the assessment. NOTE: If state tests are untimed, students may or may not require extended time on NAEP. NAEP is a timed, but not a "speeded" test. Generally, most students are able to complete the NAEP cognitive sections in the time allowed.
Hearing impaired version of test	Writing	This accommodation provides a test form that has all auditory content closed captioned. Hearing impaired version of the test is only needed for writing.
High contrast for visually impaired students	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation is for visually impaired students who require high contrast of all content. A special form is provided with all content that is compatible with high contrast, white text on black background.
Low mobility version of test	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation provides a test form with items that are keyboard navigable and do not require the use of the mouse or touch pad.
Magnification	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	For students requiring magnification of all assessment content, including tools, menus, calculator, and equation editor. Screen magnification software allows students to scroll over a portion of the screen to magnify the content on the screen. NOTE: See Zooming under universal design elements then determine if students need this additional magnification accommodation.

3. NAEP DIGITALLY BASED ASSESSMENTS Accommodations For Students with Disabilities Provided Outside Test Delivery System

Accommodations For Students with Disabilities Provided Outside Test Delivery System		
NAEP Accommodation Provided Outside Test Delivery System	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Braille version of the test	Mathematics and Reading	This accommodation provides a paper-and-pencil Braille test form. Braille version of the test is only available for mathematics and reading. NOTE: If a student will respond in Braille, select "Other (specify)" and note the needed accommodation. The student will record answers using a Braille output device, a slate and stylus, or an electronic Braille note taker provided by the school. If a student will use a scribe to record answers, select the "Responds Orally to a Scribe" accommodation.
Breaks during testing	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that students be allowed to take breaks as requested or at predetermined intervals during the assessment. Students are also allowed to take the assessment in more than one sitting during a single day.
Cueing to stay on task	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that a school staff member provide students with a verbal or nonverbal cue to begin a task or to refocus on a task.
Must be tested in separate session	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that the student be tested away from other students in a separate testing area. NOTE: This could be a small group or one-on-one.
Must have aide present in the testing room	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that a school staff member familiar to individual students be present in the testing room while the assessment is being conducted. NOTE: Only trained NAEP staff may conduct the assessment session.
Other (specify)	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	Read aloud to self and use of a whisper phone are allowed "Other" accommodations. Please contact Beth LaDuca, NAEP State Coordinator, at beth.laduca@state.or.us or (503) 947-5836 to learn if an accommodation not in this table but regularly provided to a student can be provided on NAEP.
Preferential seating	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that students sit in a designated area for the assessment, such as away from other students to limit distractions; a location where there is access to special equipment; or close to the front of the room so that students can see or hear more easily.

3. NAEP DIGITALLY BASED ASSESSMENTS Accommodations For Students with Disabilities Provided Outside Test Delivery System

١	Accommodations For Students with Disabilities Provided Outside Test Delivery System		
	NAEP Accommodation Provided Outside Test Delivery System	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
	Presentation in sign language	Civics, Geography, Mathematics, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that a qualified sign language interpreter provided by the school sign the instructions included in the session script and some or all of the test questions or answer choices for students. Presentation in sign language is not allowed for reading passages or reading items. NOTE: If a student needs directions only signed for reading, please select "Other (specify)" and note the needed accommodation.
	Responds orally to a scribe	Civics, Geography, Mathematics, Reading, and U.S. History	This accommodation requires that students respond orally to a scribe provided by the school or respond by pointing out their answers. The scribe then records the responses on the tablet. Responds orally to a scribe is not allowed for writing.
	Response in sign language	Civics, Geography, Mathematics, Reading, and U.S. History	This accommodation requires that hearing-impaired students sign their responses to a qualified sign language interpreter provided by the school who records the responses on the tablet. Response in sign language is not allowed for writing.
	Uses template	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This is a cutout or overlay provided by the school that is used to focus attention on one part of a screen by obscuring the other parts of the screen.
	Special equipment	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This is a study carrel or portable screen provided by the school used to limit distractions for a student. It may also include special light or furniture.

4. NAEP DIGITALLY BASED ASSESSMENTS NAEP Accommodations for English Language Learners Provided by Test Delivery System

NAEP Accommodation Provided by Test Delivery System	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Directions only read aloud / text-to-speech (Spanish)	Mathematics, Reading, and Writing	Must be paired with Directions Translated to Spanish. All Spanish translated content is text-to-speech enabled. The tutorial is also available in Spanish. Directions only read aloud / text-to-speech (Spanish) is available for mathematics, reading and writing.
Directions translated to Spanish	Mathematics, Reading, and Writing	All directions are provided in Spanish and English including the tutorial. A toggle button is available on the screens to go back and forth between Spanish and English. Directions translated to Spanish is available for mathematics, reading, and writing.
Extended time	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that students be given extra time to complete the assessment. NOTE: If state test is untimed, students may or may not require extended time on NAEP. NAEP is a timed, but not a "speeded" test. Generally, most students are able to complete the NAEP cognitive sections in the time allowed.

4. NAEP DIGITALLY BASED ASSESSMENTS
NAEP Accommodations for English Language Learners Provided by Test Delivery System

NAEP Accommodation Provided by Test Delivery System	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Read aloud / text-to- speech (Spanish) – occasional or most or all	Mathematics	Must be paired with the Spanish/English Version of the Test. All Spanish translated content is text-to-speech enabled. Read aloud / text-to-speech (Spanish) – occasional or most or all is only available for mathematics.
Spanish / English version of the test	Mathematics	All content is provided in Spanish and English. A toggle button is available on the screens to go back and forth between Spanish and English. Spanish / English version of the test is only available for mathematics.

5. NAEP DIGITALLY BASED ASSESSMENTS
NAEP Accommodations for English Language Learners Provided Outside Test Delivery System

NAEP Accommodation Provided Outside Test Delivery System	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Bilingual dictionary without definition in any language	Civics, Geography, Mathematics, U.S. History, and Writing	This is a hand-held electronic or hard copy bilingual dictionary provided by the school in any language that contains English translations of words but does not contain definitions. It is sometimes referred to as a "word-for-word" dictionary, "word-to-word translation dictionary," or a "bilingual word list." Bilingual dictionary without definition in any language is not allowed for Reading.
Breaks during testing	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that students be allowed to take breaks as requested or at predetermined intervals during the assessment. Students are also allowed to take the assessment in more than one sitting during a single day.
Cueing to stay on task	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that a school staff member provide students with a verbal or nonverbal cue to begin a task or to refocus on a task.
Must be tested in separate session	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that the student be tested away from other students in a separate testing area. NOTE: This could be a small group or one-on-one.
Must have an aide present in the testing room	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that a school staff member familiar to individual students be present in the testing room while the assessment is being conducted. NOTE: Only trained NAEP staff may conduct the digitally based testing session.

5. NAEP DIGITALLY BASED ASSESSMENTS NAEP Accommodations for English Language Learners Provided Outside Test Delivery System

NAEP Accommodation Provided Outside Test Delivery System	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Other (specify)	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	Read aloud to self and use of a whisper phone are allowed "Other" accommodations. Please contact Beth LaDuca, NAEP State Coordinator, at beth.laduca@state.or.us or (503) 947-5836 to learn if an accommodation not in this table but regularly provided to a student can be provided on NAEP.
Preferential seating	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This accommodation requires that students sit in a designated area for the assessment, such as away from other students to limit distractions; a location where there is access to special equipment; or close to the front of the room so that students can see or hear more easily.
Special equipment	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This is a study carrel or portable screen provided by the school used to limit distractions for a student. It may also include special light or furniture.
Uses template	Civics, Geography, Mathematics, Reading, U.S. History, and Writing	This is a cutout or overlay provided by the school that is used to focus attention on one part of a screen by obscuring the other parts of the screen.

6. NAEP PAPER-PENCIL ASSESSMENTS Accommodations For Students with Disabilities

NAEP Accommodation NAEP Subject NAEP Accommodation Description			
Breaks during testing	Mathematics and Reading	This accommodation requires that students be allowed to take breaks as requested or at predetermined intervals during the assessment. Students are also allowed to take the assessment in more than one sitting during a single day.	
Calculator version of the test	Mathematics	NAEP has a mathematics calculator assessment booklet available for students whose IEPs or Section 504 Plans require a calculator for a mathematics assessment.	
Cueing to stay on task	Mathematics and Reading	This accommodation requires that a school staff member provide students with a verbal or nonverbal cue to begin a task or to refocus on a task.	
Extended time	Mathematics and Reading	This accommodation requires that students be given extra time to complete the assessment. NOTE: If state tests are untimed, students <u>may or may not</u> require extended time on NAEP. NAEP is a timed but not a "speeded" test. Generally, most students are able to complete the NAEP cognitive sections in the time allowed.	
Large print version of the test	Mathematics and Reading	NAEP provides large print booklets to students who are visually impaired. These are assessment booklets that have been enlarged to 129 percent.	

6. NAEP PAPER-PENCIL ASSESSMENTS Accommodations For Students with Disabilities

Accommodations For Students with Disabilities			
NAEP Accommodation Provided Outside Test Delivery System	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description	
Magnification equipment	Mathematics and Reading	This is a lens or system provided by the school that enhances visual function. Magnification devices include eyeglass-mounted magnifiers, freestanding or handheld magnifiers, enlarged computer monitors, or computers with screen-enlargement programs. Some students use closed-circuit television to enlarge print and display printed material with various image enhancements on a screen.	
Must have an aide administer the test	Mathematics and Reading	This accommodation requires that a school staff member familiar to individual students administer or be present during the session.	
One-on-one	Mathematics and Reading	This accommodation requires that students are assessed individually in an area free of distractions.	
Other (specify)	Mathematics and Reading	Read aloud to self and use of a whisper phone are allowed "Other" accommodations. Please contact Beth LaDuca, NAEP State Coordinator, at beth.laduca@state.or.us or (503) 947-5836 to learn if an accommodation not in this table but regularly provided to a student can be provided on NAEP.	
Preferential seating	Mathematics and Reading	This accommodation requires that students sit in a designated area for the assessment, such as away from other students to limit distractions; a location where there is access to special equipment; or close to the front of the room so that students can see or hear more easily.	
Presentation in Braille	Mathematics and Reading	This is a Braille version of the booklet.	
Presentation in sign language	Mathematics	This accommodation requires that a qualified sign language interpreter provided by the school sign the instructions included in the session script and some or all of the test questions or answer choices for students. Presentation in Sign Language is not allowed for reading passages or reading items. NOTE: If a student needs directions signed for Reading, please select "Other (specify)" and note the needed accommodation.	
Read aloud in English - directions only	Mathematics and Reading	For this accommodation, students may have the general directions (the same for all students) and/or the subject-specific directions read aloud, repeated, or reworded in any way in English so that students understand what to do. NOTE: Some students' IEPs or 504 Plans stipulate that they should receive this accommodation. For those students, this will be coded as an accommodation. Students who do not have this as an IEP or 504 requirement, but who need the general directions and/or the subject-specific directions read aloud, repeated, or reworded in any way in English can request this by raising his or her hand during the session, and it will not be recorded as an accommodation.	

6. NAEP PAPER- PENCIL ASSESSMENTS Accommodations For Students with Disabilities

Accommodations For Students with Disabilities NAEP Accommodation NAEP Subject NAEP Accommodation Description			
Read aloud in English – most or all	Mathematics	For this accommodation, students may request to have most or all of the assessment booklet read aloud to them in English. Read aloud in English – most or all is not allowed for Reading.	
Read aloud in English – occasional	For this accommodation, students may request to have words, phrases, or sentences read aloud to them in English. Read aloud English – occasional is not allowed for Reading.		
Responds orally to a scribe	Mathematics and Reading	This accommodation requires that students respond orally or by pointing out their answers to a scribe provided by the school . The scribe then records student responses in the assessment booklet.	
Response in Braille	Mathematics and Reading	This accommodation requires that visually impaired students record their answers using a Braille output device, a slate and stylus, or an electronic Brailler note taker provided by the school.	
Response in sign language	Mathematics and Reading	This accommodation requires that hearing-impaired students sign their responses to a qualified sign language interpreter provided by the school who records the responses in the assessment booklet.	
Small group	Mathematics and Reading	Generally, a small group session includes no more than five students. Students can be assigned to a small group session because they require one, or because one or more of the accommodations they typically require must be administered in a separate session to minimize distractions to other students in the regular session.	
Special equipment	Mathematics and Reading	Writing Tool: This is a large-diameter pencil, pencil grip, or other special writing tool provided by the school that a student uses to record his/her answers in the assessment booklet. NOTE: Some students' IEPs or 504 Plans stipulate that they should receive this accommodation. For those students, this will be coded as an accommodation. Students who do not have this as an IEP or 504 requirement but who typically use large-diameter pencils, pencil grips, or other special writing tools during assessments may use these for NAEP and it will not be recorded as an accommodation. Responds Using a Computer or Typewriter: This accommodation requires that students record their answers using a computer or typewriter provided by the school. Special light or furniture provided by the school.	
Uses template	Mathematics and Reading	This is a cutout or overlay provided by the school that is used to focus a student's attention on one part of a page by obscuring other parts of the page.	

7. NAEP PAPER-PENCIL ASSESSMENTS Accommodations For English Language Learners

NAEP Accommodation	NAEP Subject	ons For English Language Learners NAEP Accommodation Description
Bilingual dictionary without definition in any language	Mathematics	This is a hand-held electronic or hardcopy bilingual dictionary provided by the school in any language that contains English translations of words but does not contain definitions. It is sometimes referred to as a "word-for-word" dictionary, "word-to-word translation dictionary," or a "bilingual word list." Bilingual Dictionary Without Definition in Any Language is not allowed for Reading.
Breaks during testing	Mathematics and Reading	This accommodation requires that students be allowed to take breaks as requested or at predetermined intervals during the assessment. Students are also allowed to take the assessment in more than one sitting during a single day.
Cueing to stay on task	Mathematics and Reading	This accommodation requires that a school staff member provide students with a verbal or nonverbal cue to begin a task or to refocus on a task.
Extended time	Mathematics and Reading	This accommodation requires that students be given extra time to complete the assessment. NOTE: If state tests are untimed, students may or may not require extended time on NAEP. NAEP is a timed, but not a "speeded" test. Generally, most students are able to complete the NAEP cognitive sections in the time allowed.
General directions only read aloud in Spanish	Mathematics and Reading	This accommodation requires that the general session script instructions be read aloud in Spanish. Session script directions are the same for all students.
Must have an aide administer the test	Mathematics and Reading	This accommodation requires that a school staff member familiar to individual students administer or be present during the session.
One-on-one	Mathematics and Reading	This accommodation requires that students are assessed individually in an area free of distractions.
Other (specify)	Mathematics and Reading	Read aloud to self and use of a whisper phone are allowed "Other" accommodations. Please contact Beth LaDuca, NAEP State Coordinator, at beth.laduca@state.or.us or (503) 947-5836 to learn if an accommodation not in this table but regularly provided to a student can be provided on NAEP.
Preferential seating	Mathematics and Reading	This accommodation requires that students sit in a designated area for the assessment, such as away from other students to limit distractions; a location where there is access to special equipment; or close to the front of the room so that students can see or hear more easily

7. NAEP PAPER-PENCIL ASSESSMENTS Accommodations For English Language Learners

NAEP Accommodation	NAEP Subject	ons For English Language Learners NAEP Accommodation Description
Read aloud in English - directions only	Mathematics and Reading	For this accommodation, students may have the general directions (the same for all students) and/or the subject-specific directions read aloud, repeated, or reworded in any way in English so that students understand what to do. NOTE: Some students' education plans stipulate that they should receive this accommodation. For those students, this will be coded as an accommodation. Students who do not have this as a required accommodation, but who need the general and/or the subject-specific directions read aloud, repeated, or reworded in any way in English can request this by raising his or her hand during the session, and it will not be recorded as an accommodation.
Read aloud in English – most or all	Mathematics	For this accommodation, students may request to have most or all of the assessment booklet read aloud to them in English. Read aloud in English – most or all is not allowed for Reading.
Read aloud in English – occasional	Mathematics	For this accommodation, students may request to have words, phrases, or sentences read aloud to them in English. Read aloud in English – occasional is not allowed for Reading.
Small group	Mathematics and Reading	Generally, a small group session includes no more than five students. Students can be assigned to a small group session because they require one, or because one or more of the accommodations they typically require must be administered in a separate session to minimize distractions to other students in the regular session.
Spanish/English version of the test	Mathematics	NAEP has bilingual Spanish/English assessment booklets available for students who require them. When a bilingual booklet is open, one page has the directions and questions in Spanish, and the facing page will have the same directions and questions in English. Because of the size, the booklets are printed in a set of two. Students may mark their answers on either page and in either language. Spanish/English version of the test is not allowed for Reading.
Special equipment	Mathematics and Reading	Writing Tool: This is a large-diameter pencil, pencil grip, or other special writing tool provided by the school that a student uses to record his/her answers in the assessment booklet. NOTE: Some students' education plans stipulate that they should receive this accommodation. For those students, this will be coded as an accommodation. Students who do not have this as a required accommodation but who typically use large-diameter pencils, pencil grips, or other special writing tools during assessment may use these for NAEP, and it will not be recorded as an accommodation. Responds Using a Computer or Typewriter: This accommodation requires the student record his/her answers using a computer or typewriter provided by the school. Special light or furniture provided by the school.
Test items read aloud in Spanish	Mathematics	For this accommodation, students may request to have words, phrases, or sentences read aloud to them in Spanish. This requires the student to use a bilingual Spanish/English assessment booklet (see "Spanish/English version of the test" accommodation). Test items read aloud in Spanish is not allowed for Reading.

7. NAEP PAPER-PENCIL ASSESSMENTS Accommodations For English Language Learners

NAEP Accommodation	NAEP Accommodation NAEP Subject NAEP Accommodation Description	
Uses template	Mathematics and Reading	This is a cutout or overlay provided by the school that is used to focus a student's attention on one part of a page by obscuring other parts of the page.

Smarter Balanced Resources

Christensen, L., Carver, W., VanDeZande, J., & Lazarus, S. (2011). Accommodations manual: How to select, administer, and evaluate the use of accommodations for instruction and assessment of students with disabilities (3rd ed.). Washington, DC: Assessing Special Education Students State Collaborative on Assessment and Student Standards, Council of Chief State School Officers.

Christensen, L., Shyyan, V., Schuster, T., Mahaley, P., & Saez, S. (2012). Accommodations manual: How to select, administer, and evaluate use of accommodations for instruction and assessment of English language learners. Minneapolis, MN: University of Minnesota, National Center on Educational Outcomes.

Fedorchak, G. (2012). Access by Design – Implications for equity and excellence in education. Draft paper prepared for the Smarter Balanced Assessment Consortium.

Measured Progress. (2013). Framework for Accessibility and Accommodations. Smarter Balanced Assessment Consortium. (Forthcoming Spring 2014)

National Center on Educational Outcomes. (2009). *Accommodations bibliography*. Minneapolis, MN: University of Minnesota, National Center on Educational Outcomes. Available at: https://apps.cehd.umn.edu/nceo/accommodations/

National Council on Measurement in Education. (2012). Testing and data integrity in the administration of statewide student assessment programs.

Shyyan, V., Christensen, L., Touchette, B., Lightborne, L., Gholson, M., & Burton, K. (2013). Accommodations manual: How to select, administer, and evaluate use of accommodations for instruction and assessment of English language learners with disabilities. Minneapolis, MN: University of Minnesota, National Center on Educational Outcomes.

Smarter Balanced. (2012). Translation accommodations framework for testing ELLs in mathematics. Available at: http://www.smarterbalanced.org/wordpress/wp-content/uploads/2012/09/Translation-Accommodations-Framework-for-Testing-ELL-Math.pdf

Smarter Balanced. (2012). Accommodations for English Language Learners and Students with Disabilities: A research-based decision algorithm. Available at: http://www.smarterbalanced.org/wordpress/wp-content/uploads/2012/08/Accomodations-for-under-represented-students.pdf

INDEX

Α

Abacus, 23, 27, 38

Accommodations, 2, 4, 5, 6, 8, 9, 14, 16, 17, 18, 20, 23, 36, 37,38, 42, 45, 47, 50, 58, 59, 65, 66, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 99, 101, 104, 105, 106, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 118

Alternate Response, 16, 23, 32, 37, 45, 59, 66 American Sign Language, 20, 65, 69, 117

В

Bilingual dictionary, 16, 108, 115, 117
Braille, 9, 13, 14, 20, 22, 27, 28, 30, 32, 35, 36, 44, 45, 50, 59, 64, 74, 81, 84, 93, 94, 105, 106, 112
Breaks, 9, 12, 38, 105, 108, 112, 115, 122

С

Calculator, 6, 9, 23, 26, 27, 38, 93, 111, 121 Closed captioning, 21, 66, 110 Color Choices, 13, 26, 49, 62, 110, 111 Color overlays, 16, 41

D

Designated Supports, 4, 5, 6, 11, 13, 16, 24, 26, 30, 31, 32, 41, 47, 55, 57, 62, 78, 101, 104, 121
Digital notepad, 9, 52

Ε

Embedded Universal Tools, 9, 26, 52 English Dictionary, 9, 12 English glossary, 9

English Glossary, 63

G

Global notes, 10

Н

Highlighter, 10, 26, 27, 38, 46, 52, 54, 110

Κ

Keyboard navigation, 10, 28, 52

М

Magnification, 16, 34, 35, 41, 43, 44, 48, 49, 57, 105, 112

Mark, 10, 58 Markers, 28, 40, 46 Masking, 13, 30, 52, 55, 64, 121 Math tools, 10 Multiplication Table, 23, 121

Р

Presentation, 20, 21, 67, 105, 113 Print on request, 13, 30, 55, 64

R

Read aloud, 14, 17, 18, 22, 24, 28, 31, 32, 33, 41, 42, 54, 69, 105, 106, 108, 109, 110, 112, 115, 116, 117, 121
Response, 12, 23, 28, 30, 32, 33, 35, 37, 40, 42, 44, 45, 47, 48, 51, 67, 69, 94, 101, 106, 110, 111, 113, 116, 117

S

Scratch paper, 12, 23, 27, 28, 38, 40, 52, 54, 121 Scribe, 6, 18, 24, 59, 60, 106, 112, 113 Separate setting, 14, 16, 18, 22, 33, 41, 42, 43, 47, 117 Sign language, 37, 45, 51, 60, 67, 68, 69, 70, 72, 93, 105, 106, 113, 117

Speech-to-Text, 25, 59, 66 Spell check, 10 Strikethrough, 10, 52

T

Technology, 9, 12, 14, 16, 22, 25, 31, 32, 34, 43, 47, 48, 54, 57, 59, 84, 100, 104, 110, 112, 115, 116, 117
Text-to-speech, 14, 22, 31, 65, 67, 110,111
Thesaurus, 9, 12, 110, 117, 121
Translated test directions, 19, 121
Translations, 14,17, 31, 35, 42, 44, 47, 50, 64, 108, 115, 121, 122

U

Universal Tools, 4, 5, 6, 12, 26, 27, 38, 46, 54, 56, 78, 79, 101, 104

W

Writing tools, 10, 52, 107

Z

zoom, 11, 16, 26, 53, 55, 57, 60, 65, 74

CHANGE LOG

Date	Description	Page(s)
8/5/2014	Added to Smarter Balanced table: Student teacher as proctor; non- embedded; designated support	19
8/5/2014	Added to Smarter Balanced table: State, district, or school provided noise buffers; Non-embedded; designated support	16
8/5/2014	Added to Smarter Balanced table: Translated test directions; Non- embedded; designated support	19
10/11/2014	Revised ELPA: Exclusion of ELPA domain (A229)	58
12/3/14	Added to ELPA: "Masking"	52
12/3/14	Added to ELPA: "Assistive mouse usage for audio and playback, without specific student request"	54
12/19/14	Added to OAKS: Suppress Score	31 & 70
12/19/14	Revised Smarter Balanced: Separate Setting	18
1/5/15	Added to Smarter Balanced: "Note"	13 & 21
1/22/15	Reworded "Assistive mouse usage for audio and playback, without specific student request " in Table 4 ELPA: Non-embedded Designated Supports in order to reduce confusion. Removed "disability" designation due to fact this is a designated support.	54
1/26/15	Added to Smarter Balanced "Separate Setting" use of whisper phone for student who needs to read aloud or sub-vocalize text.	18
2/5/15	Revised ELPA table: Clarified use of "Scratch paper"	53
2/9/15	Added to Smarter Balanced table: provided link to paper-based 1-9 multiplication table.	24
2/9/15	Added to Grade 12 retake table: use of a published "dictionary" and for Writing Performance Assessment only	62
2/9/15	Added to Grade 12 table: use of a published "thesaurus" and for Writing Performance Assessment only	69
2/12/15	Added to Smarter Balanced tables: Clarified "calculator" use: "a calculator on mathematics items in grades 3-5 is not allowed."	10, 23
2/12/15	Deleted from Smarter Balanced table: non-embedded Designated Support of "Translations (glossaries) (for math items)" since Oregon does not offer paper-pencil option at this time.	19
3/9/15	Added to Smarter Balanced table: Read Aloud non-embedded Accommodation for Grades 3-5 ELA Reading Passages	25
5/4/15	Revised KA table: updated accommodation (A207) to a non-embedded designated support	48
5/15/15	Updated KA tables for 2016-17 KA Administration	47-52

Date	Description	Page(s)
7/1/15	 Updated terminology to apply consistent usage across assessments In order to underscore the fact the accessibility supports structure of OAM is intended to serve all statewide assessments, all references to specific tools in Figure 1 were deleted. Clarified function of Breaks (Pausing the test) support for CAT (vs PT). Clarified Translations (stacked Spanish/English)(for Math) that this support is for both the CAT and PT. Added Line Reader to OAKS as non-embedded Designated Support Changed ELPA to ELPA21 and updated accessibility supports to reflect preliminary ELPA21 accessibility policies (Note: these policies may be subject to change. Final ELPA21 accessibility policies will be reflected in the October 1 publication of the OAM) Added a new Appendix A to summarize specific setting options for each accessibility support by assessment and to identify which user roles are authorized to assign each support. (Deleted former Appendix A (Grade 12 OAKS Retest) that is no longer an option). Deleted Smarter Balanced resource Appendix H: Resources and Practices Comparison Crosswalk 	7 9 14 30
	 Included Oregon Accessibility Manual Reading Requirements section Added Read Aloud in Spanish. Math (All grades) to SB non-embedded Designated Supports Added to description of ELPA21 embedded Universal Tool (Amplification): "or is tested one-on-one in a secure location where the external speakers can be used for additional volume control") 	8 17 53
10/1/15	Added Scribe as non-embedded Accommodation for ELPA21 Added Speech-to-Text as non-embedded Accommodation for ELPA21 With move to ELPA21 and its Accessibility Manual, deleted the following supports: Non-embedded Universal Tools Familiar examiner Read aloud (for writing domain) Headset Highlighter	60
	Marker, pen, and pencil Non-embedded Accommodation Answer Orally With move to ELPA21 and its Accessibility Manual, added the following Non-embedded Designated Supports: Color overlay Language of origin translation of directions	58

Date	Description	Page(s)
10/30/15	Update Text-to-Speech in Table 5 SB: Embedded Accommodations to include all grades. Furthermore, the embedded accommodation of text-to-speech is now available for Smarter ELA reading passages through the Braille Interface. The non-embedded Read-Aloud accommodation is also available for students using the Braille Interface who require read-aloud support for ELA reading passages consistent with the above criteria (see Table 6 SB). Update Appendix A and User Roles that can set Print on Request support. It can be set by state, district, and school level users including TAs. Updated DOCUMENTING ACCOMMODATIONS ON A STUDENT'S IEP	21 63 75
11/16/15	Updated "Print Request" (Table 6.3 ELPA21 Embedded Designated Support) to include "Students may use pencils/pens/highlighters to mark up the printed test materials".	54
11/24/15	Changed embedded Universal Tool designation in Table 1 of Smarter Balanced, OAKS Sci and Soc Sci, and ELPA21 from "Item Response Time Machine" to "Response Recovery"	10 25 51
12/16/15	Revised "Language of origin translation of directions" non- embedded Designated Support Description and Recommendations for Use in Table 4 of ELPA21 to more clearly make the distinction between general test directions and the item-level instructions (which can also be translated).	56
1/19/16	Changed "Response Recovery" support for all applicable assessments to default "on" (versus "off").	10, 25, 51
1/26/16	Added "Auditory amplification devices, hearing aids." in SB Table 2	12
1/26/16	Removed "student use of a hearing aid adapter" from and added "student needs the use of external speakers" to "Separate Setting" in SB Table 4	18
1/27/16	Added "Separate Setting" non-embedded Designated Support in ELPA212 Table 4	57
2/2/16	Revised ELPA21 Table 4 by clarifying the Description section as well adding "or behavior" to Recommendation for Use section of "Assistive mouse usage for audio and playback, without specific student request".	56
2/2/16	Revised ELPA21 Table 2 allowing the use of "Scratch paper for items in any ELPA21 domain" with materials being securely destroyed after each "test session" or "kept securely" as outlined in the TAM.	52
2/8/16	Per Smarter Balanced consortium decision, removed Appendix G: ACCESSIBILITY GUIDELINES FOR CLASSROOM ACTIVITIES	
2/23/16	Added link to ELPA21 Scribe Guidelines under Scribe support in ELPA21 Table 6	59
7/29/16	Table 2.1: Added Mouse Pointer: To provide enhanced visibility the mouse pointer may be changed in color and increased in size.	10

Date	Description	Page(s)
7/29/16	Table 2.2: Added to description of Scratch Paper that "A whiteboard with marker may be used as scratch paper. As long as the construct being measured is not impacted, assistive technology devices, including low-tech assistive technology (Math Window) are permitted to make notes"	12
7/29/16	 Table 2.3: Added following to Translations description: "For students using this support for the Math Performance Task, who have been identified as needing a hard copy of the stimulus, the embedded Designated Support "Print on Request" is available." 	14
7/29/16	Table 2.4: Added Simplified Test Directions (Note: guidelines will be available in final OAM posted in October)	17
7/29/16	Table 2.6: Added 100s Number Table	20
7/29/16	Table 3.1: Added link to Periodic Table PDF	23
7/29/16	Table 3.1: Deleted Response Recovery because it does not apply to OAKS Science or Social Sciences at this time (i.e., there are no constructed response items).	23
7/29/16	Table 3.2: Added "external speakers" to Universal Tool Auditory amplification devices	24
7/29/16	Table 3.3: Added "grid" in description to further clarify Designated Support Item Type Exclusion	26
7/29/16	Table 4.2: Deleted redundant Designated Support "Student is allowed to vocalize his or her thought process out loud to him/herself or to a neutral test administrator"	37
7/29/16	Table 6.1: Deleted "Speaking – all tasks have audio support for all components" from description of Universal Tool Audio Support	46
7/29/16	Table 6.1: Clarified "Writing" in description of Universal Tool Audio Support to indicate this support does not apply to any graphic response item on all of ELPA21.	46
7/29/16	Table 6.1: Revised the description of the Universal Tool Mark for Review to clarify when this support persists and when it does not.	46
7/29/16	Table 6.1: Deleted "Response Recovery"	46
7/29/16	Table 6.1: Changed description of Universal Tool Scratch Paper for items in any ELPA21 domain to emphasize "TAs "must" ensure that all the notes taken on an assistive technology device are deleted after the test."	48
7/29/16	Table 6.1: Changed description of Designated Support Student reads test aloud to emphasize "The student reads the test content aloud. This feature must be administered in a "secure" one-on-one test setting.	52
7/29/16	Tables' 2.3, 3.3, 6.3: Changed title of support from Color Contrast to Color Choices	13, 26, 49
7/29/16	Table 2.6: Added grade level appropriateness (grade 4 and above) for the 100s Number Table.	20
7/29/16	Updated Appendix A to reflect the settings that control how the Braille accommodation is configured for a given student with this accommodation (i.e., Braille Type, Emboss, Emboss Request Type, and Mute System Volume).	64 65